

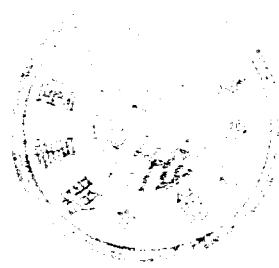
萬 有 文 庫

第一集簡編五百種  
王雲五主編

輔軒使者絕代語釋別國方言

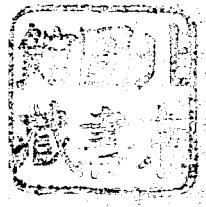
(上)

戴震疏證



商務印書館發行

MG  
H171  
3



3 2497 8680 1

輶軒使者絕代語釋別國方言第一

戴震

黨曉哲知也楚謂之黨

黨朗地解寤貌

或曰曉齊宋者聞謂之

哲

案知讀為智廣雅黨曉哲智也義奉此智古智字孫

綽遊天台賦近智以守見而不之之者以路絕而

莫曉李善注云之往也假有之者以其路斷絕莫之

能曉也方言曰曉知也此所引乃如字讀與廣雅異

注內黨朗疊韻字也廣韻作燦朗云火光寬明

虔復慧也

謂慧了音翻

秦謂之謾

言謾託音施大和反謾亡山反

音謂之懇

音慳或莫佳反宋楚之間謂之僥言便僥也楚或謂之謔他和反亦今通語

自關而東趙魏之間謂之黠或謂之鬼言鬼

案荀子非相篇鄉曲之儂予楊倬注云方言儂疾也

又曰慧也與喜而翺義同輕薄巧慧之子也楚詞惜

誦篇忘儂媚以背衆兮王逸注儂佞也洪興祖引說

文儂慧也惜徃日篇或託謾而不疑說文云謾欺也

沈州謂欺曰訛注內詭即訛之俗字此書音某及某

某反之類多後人所加雜入郭注今無從辨別婚仍

其舊鬼脈各本訛作鬼眇脈俗作脉因訛而為眇後

卷十內脈慧也注云今名黠為鬼脈廣雅虔謾黠儂

譚懇捷鬼慧也義本此捷捷古通用

娥嬪

音盈

好也秦曰娥

言娥娥也

宋魏之間謂之嬪

言嬪嬪也

秦晉

之間凡好而輕者謂之娥自關而東河濟之間謂之媼

今關西人呼好為媼莫交反

或謂之媼

言媼潔也

趙魏燕代之間曰姝

昌朱

反又音株亦四方通語

或曰姝

言姝容也音蜂

自關而西秦晉之故都曰

妍

秦舊都今扶風雍丘也音舊都今太原晉陽縣也其俗通呼好為妍五千反

好其通語也

案廣雅嬪媼姣姝妍好也義本此嬪各本訛作嬪惟

廣雅不誤說文羸從女羸省聲羸與嬪有省不省之

異實一字古詩十九首盈盈樓上女皎皎當牕牖娥

娥紅粉粧李善注云盈與羸同古字通郭注於娥嬪

竝重言之又以姣潔釋姣正協此詩楚辭九歌靈偃  
蹇兮姣服洪興祖補注引方言好或謂之姣注云言  
姣潔也列子周穆王篇簡鄭衛之處子娥媼靡曼者  
張湛注云娥媼妖好也楊朱篇鄉有處子之娥姣者  
又曰豐屋美服厚味姣色玉篇引方言自關而東河  
濟之間謂好爲媼詩陳風倣人僚今釋文云倣字又  
作姣好也方言自關而東河濟之間凡好謂之姣邾  
風靜女其姝釋文云姝說文作媼云好也鄭風子之  
手兮毛傳手豐滿也釋文云方言作姝宋玉神女賦  
貌豐盈以莊姝兮李善注引方言姝好也

烈枿餘也

謂烈餘也五割反

陳鄭之間曰枿晉衛之間曰烈秦

晉之間曰肄

音謚傳曰夏肄是屏

或曰烈

案詩大雅雲漢序宣王承厲王之烈鄭箋云烈餘也

烈與裂音義同說文裂稍餘也廣雅裂餘也枿說

文作櫟云伐木餘也又作櫟商書盤庚篇若顛木之

有由櫟釋文云櫟本又作枿馬云顛木而肄生日枿

魯語山不槩櫟韋昭注云以枿生日櫟詩周南伐其

條肄毛傳肄餘也斬而復生日肄肄餘語之轉爾雅

釋詁烈枿餘也郭注云晉衛之間曰櫟陳鄭之間曰

烈疏云方言文盤庚疏引郭注亦作晉衛之間曰枿

與方言本文互異蓋郭注偶訛耳注內烈餘當作遺餘

台胎陶鞠養也

台猶頤也音怡

晉衛燕魏曰台陳楚韓鄭之間

曰鞠秦或曰陶汝頤梁宋之間曰胎或曰艾

爾雅云艾養也

案台頤古通用詩小雅母兮鞠我毛傳鞠養也保艾

爾後福祿艾之毛傳皆云艾養也爾雅釋詁頤艾育

養也郭注曰汝頤梁宋之間曰艾方言云疏全引方

言此條作晉衛燕趙曰台餘竝同廣雅頤陶養也

憊亡輔

憊音淹

憊牟愛也韓鄭曰憊晉衛曰憊

憊儉多汝意氣也

頤之間曰憊宋魯之間曰牟或曰憊憊通語也



案爾雅釋詁慄憐惠愛也郭注慄韓鄭語今江東通  
 可爲憐疏全引方言此條作秦或曰憐餘竝同釋訓  
 矜憐撫掩之也郭注撫掩猶撫拍謂慰卹也說文撫  
 愛也韓鄭曰慄慄撫也讀若侮慄撫蓋聲義通撫掩  
 與撫掩亦聲義通荀子榮辱篇悻悻然惟利飲食之  
 見楊倞注悻悻愛欲之貌方言云悻愛也宋魯之間  
 曰悻牟悻古通用廣雅撫掩牟愛也義本此  
 悻撫矜悼憐哀也悻亦憐耳音陵齊魯之間曰矜陳楚之間曰  
 悼趙魏燕代之閒曰悻自楚之北郊曰撫秦晉之間或  
 曰矜或曰悼

案詩小雅爰及矜人毛傳矜憐也曲禮七年曰悼鄭

注悼憐愛也嵇康養生論世皆知笑悼李善注云方

言悼哀也笑悼謂笑其不善養生而又哀其促齡也

廣雅悽慄齡悼憐哀也義本此矜齡古通用

啗香遠啼虛几杓音的一但痛也凡哀泣而不止曰啗

哀而不泣曰啼於方則楚言哀曰啼燕之外鄙鄙邊朝

鮮冽水之閒朝鮮今樂浪郡是也少兒泣而不止曰啗

言小兒猶自關而西秦晉之閒凡大人少兒泣而不止謂

之啗丘尚哭極音絕亦謂之啗平原謂啼極無聲謂之

啗張啗音亮今關楚謂之啗啗啗或作啗音求齊宋之閒

謂之暗音或謂之愁反奴歷

案春秋成公十六年公羊傳恹矣何休注云恹悲也

宋玉風賦中心慘怛李陵答蘇武書祇令人增怛怛

耳潘岳寡婦賦怛驚悟兮無聞嵇康幽憤詩怛若創

瘡李善注竝引方言怛痛也枚乘七發墟歸煩醒注

引方言哀而不泣曰唏說文哀痛不泣曰唏朝鮮謂

兒泣不止曰咍秦晉曰咍楚曰噉噉衆齊曰噉蓋本

方言而小異其辭廣雅怛怛愁痛也噉噉噉悲也義

皆本此唏與恹敝嘔與噉古通用

悼愁悻愁傷也詩曰不愁遺一老亦恨傷之言也愁魚吝反自關而東汝潁

陳楚之閒通語也汝謂之怒秦謂之悼宋謂之悴楚頽之閒謂之懋

案詩衛風躬自悼矣毛傳悼傷也小雅我心憂傷怒焉如擣曹植朔風詩繁華將茂秋霜悴之李善注引方言悴傷也說文悴憂也春秋文公十二年左傳兩君之士皆未懋也釋文引方言懋傷也廣雅悴傷懋憂也悼怒悴懋傷也傷傷古通用

慎濟瞻惕溼桓憂也

瞻者憂而不動也作念及

宋衛或謂之慎或曰

瞻陳楚或曰溼或曰濟自關而西秦晉之閒或曰懋或曰溼自關而西秦晉之閒凡志而不得欲而不獲高而

有墜得而中止謂之涇涇者失意或謂之怒潛沮之名

案傷各本作怒說文云怒饑也餓也一曰憂也傷憂

貌讀與怒同陸機贈弟士龍詩怒焉傷別促李善注

云方言傷憂也自關而西秦晉之間或曰怒今從李

善所引改正荀子脩身篇卑濕重遲貪利楊倞注云

方言濕優也自關而西凡志而不得欲而不獲高而

不墜行而中止皆謂之濕亦謂之怒不苟篇窮則弃

而傷楊倞注云傷當為濕方言濕優也字書無傷字

據此兩引方言皆作優或憂優古通用餘與方言本

文小異濕與涇通廣雅桓慎諧濟怒涇憂也義本此

鬱悠懷怒惟慮願念靖慎思也音宋衛魯之間謂之鬱

悠鬱悠猶鬱陶也惟凡思也慮謀思也願欲思也念常思也東

齊海岱之間曰靖岱秦秦音或曰慎凡思之貌亦曰慎

謂感思者之容或曰怒

衆爾雅釋詁懷惟慮願念怒思也疏引方言此條文

竝同說文亦云惟凡思也慮謀思也念常思也即取

爲字之正訓張衡思玄賦潛服膺以永靖今李善注

云方言靖思也靖與靚同字林靖審也向秀思舊賦

雖古昔以懷今李善注引方言惟思也又廣雅鬱

悠慎靖思也義本此

敦豐厖鵠介音介海狐般般音奕戎京樊在將犬

也凡物之大貌曰豐厖深之犬也東齊海岱之間曰奔

或曰懽宋魯陳衛之間謂之般或曰戎秦晉之間凡物

壯大謂之般或曰夏秦晉之間凡人之大謂之樊或謂

之壯燕之北鄙齊楚之郊或曰京或曰將皆古今語也

語聲轉耳初別國不相往來之言也今或同而舊書雅記故

俗語不失其方皆本其言之所出也雅爾雅也而後人不知故為之作

釋也釋詁釋言之屬

案敦大語之轉懽各本訛作懽今訂正注內鴟鵂般

桓當作音鴟鵂之鳩音般桓之般觀卷十一注內鷓

音癰癢之癢可見後人多妄刪原文遂不成語雅記  
故俗謂常記故時之俗郭注雅爾雅也以雅記對舊  
書失之爾各本訛作小據下云釋詁釋言之屬當作  
爾雅甚明爾亦作尔遂訛而爲小方言此條自明其  
作書之意謂舊書所常記故習之俗所語本不失其  
方而後人不知是以作方言以釋之郭璞不達其意  
以爲指爾雅釋詁釋言亦失之介夏慚厖嘏奕戎京  
壯將爾雅釋詁亦云大也疏引方言此條文並同釋  
文引方言厖深之大也奈介古通用說文厖石大也  
奈大也嘏大遠也奕大也榮駟大也廣雅靈般敦太



也義本此豐豐古通用

假音格格

古格

懷摧簷戾艘

古屈

至也邠唐冀兗之間曰

假或曰格

邠今在始平漆縣唐今在太原晉陽縣

齊楚之會郊

兩境之間或曰

懷摧簷戾楚語也

詩曰先祖于摧六日不魯魯侯戾止之謂也此亦方國之語不專在楚也

艘宋語也皆古雅之別語也

雅謂風雅今則或同

案格格古通用艘格戾懷摧簷爾雅釋詁亦云至也

郭注曰齊楚之會郊曰懷宋曰屈簷摧皆楚語方言

云疏引方言此條文竝同釋文艘郭音屈孫云古屈

字格字亦作格廣雅假至也曹憲音格假格古亦通

嫁逝徂適往也自家而出謂之嫁由女而出為嫁也逝

秦晉語也。徂，齊語也。適，宋魯語也。往，凡語也。

秦列子天瑞篇：子列子居鄭圃，將嫁於衛，張湛注云：

自家而出謂之嫁。爾雅釋詁：如適之嫁，徂，逝往也。郭

注引方言：自家而出謂之嫁，猶女出為嫁，猶由古通

用疏全引方言。此條由亦作猶，徂亦作退，說文云：退

往也。且齊語適之也。適，宋魯語。蓋本此。

謾台蠻怡，懼也。燕代之閒，曰謾台。齊楚之閒，

曰脅鬪。宋衛之閒，凡怒而噫噫，噫噫謂憂也，謂之脅鬪。

脅鬪猶南楚、江湘之閒，謂之噤喧。噤喧，水名，今在零陵，音番，遠反。

案：廣雅：噤，謾台脅鬪懼也。義本此。噤，蟬古通用。喧，

曹憲音火袁反廣韻強方言此條文竝同魯亦作憎  
玉篇云以威力相恐憎也闕亦作憫廣韻憫惶恐也  
或作澗注內澗沐各本訛作闕穀今訂正後卷十有  
云凡窘猝怖遽謂之澗沐

虔劉慘淋殺也

今關西人呼打為淋音廩或洛感反

秦晉宋衛之間謂殺

曰劉音之北鄙亦曰劉秦晉之北鄙燕之北郊翟縣之

郊謂賊為虔

今上黨潞縣即古翟國

晉魏河內之北謂淋曰殘楚

謂之貪南楚江湘之間謂之欺

言欺淋難欺也

案詩周頌勝殷邊劉毛傳劉殺也春秋成公十三年

左傳虔劉我邊陲杜預注云虔劉皆殺也疏引方言

虔殺也慘說文云毒也棼棼古通用說文河內之北  
謂貪曰棼與此小異春秋僖公二十四年左傳狄圍  
貪棼釋文引方言殺人而取其財曰棼疏所引同今  
方言無此語昭公二十八年左傳貪棼無饜疏引方  
言晉魏河內之北謂棼爲殘楚謂之貪棼又作婪說  
文云貪也杜林說卜者黨相詐驗爲婪歎各本訛作  
欺注內同說文歎食不滿也讀若坎廣雅歎婪貪也  
義本此曹憲音苦感反今據以訂正歎棼疊韻字也  
亟憐憊倦愛也東齊海岱之間曰亟欺自關而西秦  
晉之間凡相敬愛謂之亟陳楚江淮之間曰憐宋衛邠

陶之閒曰憮或曰憮

陶唐晉都處

案亟亦作極注內欺革反各本訛作詐欺也於止文不相涉廣雅極憮憮愛也義本此曹憲於極下列欺革九力二反今據以訂正爾雅釋言憮救撫也疏引方言東齊邠陶之閒謂愛曰憮東齊二字誤

睂黎耄齡老也東齊曰睂

言秀也

燕代之北鄙曰黎

言面色如

黎宋衛充豫之內曰耄

八十為耄音經

秦晉之郊陳充之會曰

耄齡

言背皮如齡魚考音垢

案詩豳風以介睂壽毛傳睂壽豪睂也小雅遐不作壽毛傳睂壽秀睂也黎亦通用黎吳語播棄黎老章

昭注鮪背之考稱黎老詩秦風逝者其耆毛傳八十

曰耆大雅黃耇會背毛傳台背大老也鄭箋云耆凍

黎台之言鮪池大老則背有鮪文疏引方言燕代北

鄙謂老為黎釋文引方言凍黎老也凍字方言所無

爾雅釋詁黃髮齟齒鮪背耆老壽也疏引方言秦晉

之郊陳克之會謂耆曰耆鮪

脩駿融釋尋延長也陳楚之間曰脩海岱大野之間曰

尋大野空高平鉅野宋衛荆吳之間曰融自關而西秦晉梁益

之間凡物長謂之尋周官之法度廣為尋度為綱帛橫廣幅廣

為充爾雅曰緇廣充幅延年長也凡施於年者謂之延施於衆

長謂之永各隨事為義

秦詩小雅不駿其德大雅昭明有融毛傳皆云長也  
阮籍咏懷詩獨有延年術注引方言延長也爾雅釋  
文引方言幅廣曰充年長也之年各本訛作永稽康  
養生論芬之使香而無使延李善注引方言延年長  
也爾雅釋詁永兼引延融駿長也郭注云宋衛荆吳  
之間曰融疏引方言延年長也凡施於年者謂之延  
施於衆長謂之永據此兩引年長可為確證矣廣雅  
脩釋尋長也義本此

允訖音謹恂音帶展音亮諒音穆信也齊魯之間曰允燕代東齊

曰說宋衛汝穎之閒曰恂荆吳淮泗之閒曰展

泗水口也音丙

西甌壽屋黃石野之閒曰穆

西甌駱越別種也音嘔其餘皆未詳所在衆信

曰諒周南召南衛之語也

案顏延之宋文皇帝元皇后哀策文壺政穆宣李善

注引方言穆信也說文燕代東齊謂信曰說蓋取諸

方言爾雅釋詁允孚亶展謹誠亮詢信也郭注引方

言荆吳淮泗之閒曰展燕昏東齊曰謹宋衛曰詢疏

全引方言此條泗亦訛作泗代亦訛作岱餘竝同又

云說謹亮諒詢恂音義同

顏沈巨濯舒敦夏于大也

舒亦作芋音義同耳香于反

齊宋之閒曰



巨曰碩凡物盛多謂之寇

今江東有小鬼其多無數俗謂之寇鬼

齊宋之

郊楚魏之際曰夥

音禍

自關而西秦晉之閒凡人語而過

謂之過

于果反

或曰僉東齊謂之劒或謂之弩弩猶怒也

陳鄭之閒曰敦荆吳揚甌之郊曰濯中齊西楚之閒曰

訐

西楚謂今汝南彭城

自關而西秦晉之閒凡物之壯大者而愛

偉之謂之夏周鄭之閒謂之假

音賈

邠齊語也

語也

案史記陳涉世家夥頤涉之爲王沈沈者楚人謂多

爲夥集解沈音長舍反沈亦作甄音耽玉篇云多也

後漢書張衡傳不恥祿之不夥注引方言凡物盛而

多齊宋之郊謂之夥夏假碩濯訃爾雅釋詁亦云大也疏引方言文竝同禮記檀弓篇于則于疏云于謂廣大說文齊人謂多為𦉳又𦉳字下云讀若楚人名多夥𦉳夥一字而前言齊人後言楚人據方言齊宋之郊楚魏之際則兩處皆通廣雅互訃沈敦大也僉通也義本此廣韻過過也秦人呼過為過也假各本訛作暇通語訛作通詞今訂正

抵觸音致會也雍梁之閒曰抵秦晉亦曰抵凡會物謂之倣

秦抵各本訛作抵據廣雅會抵至也義與此合注內

觸抵當作音觸抵之抵各本訛作觸抵也遂并正文  
改爲抵今訂正玉篇引方言傲會也

華琴賊也

琴亦華別名音誇

齊楚之間或謂之華或謂之琴

案草木之華說文本作琴呼瓜反華盛之華說文作  
華胡瓜反今經傳通作華遂無琴華之異爾雅釋言  
華皇也釋文胡瓜反釋草華琴也華琴榮也木謂之  
華草謂之榮郭注云今江東呼華爲琴此四華字皆  
當讀呼瓜反方言此條兩華字與釋言同注內華字  
與釋草同又說文琴卽琴之別體爾雅旣以琴釋華  
應是異字異音此注琴音誇得之

墳地大也青幽之間凡土而高且大者謂之墳即大陵也

案爾雅釋詁墳大也疏引方言此條交竝同

張小使大謂之廓陳楚之間謂之摸音莫

案王延壽魯靈光殿賦廓宇宙而作京李善注引方

言此句爾雅釋詁廓大也疏亦引此句文竝同摸刻

本皆作摸

嫫火金蟬音縹音撚音未續也楚曰嫫蟬出也別異楚

曰蟬或曰未及也

案廣雅縹撚接撚未連似縹屬結續也縹撚未三字

取之此條是自未以上五字各自句絕嫫蟬古通用

蟲行也蟬玉篇云蟬連系續之言也綱玉篇云續也  
撚廣韻云以指撚物皆有連續之意未續應謂欲續  
而未結繫未及則猶有閒斷廣雅失之楚曰嬾三字  
句絕蟬出語之轉故蟬又爲出

踏古塌字他匣切路遙道跣音拂也楚曰跣勑厲反亦中州語陳鄭之閒

曰路楚曰蹠自關而西秦晉之閒曰跳或曰踏

案說文楚人謂跳躍曰蹠路跣皆云跳也廣雅踏蹠

路跣蹠跳也義本此注內道遙當作音道遙之遙

躡音質跣音企格音訓來躡音濟踰音躍登也自關而西秦晉之

閒曰躡東齊海岱之閒謂之躡魯衛曰鄧梁益之閒曰

格或曰歧

案郭璞江賦躋江津而起漲謝靈運石門新營所住  
四面高山廻溪石瀨修竹茂林詩躋險築幽居陸機  
辨亡論遂躋天號鬪峙立李善注皆引方言躋登也  
爾雅釋詁躋假格涉躋登陞也郭注云方言魯衛之  
閒曰躋梁益曰格疏全引方言此條文竝同又云躋  
邳格格音義同注內濟渡躡躍當作音濟渡之濟音  
躡躍之躍

逢逆迎也自關而東曰逆自關而西或曰迎或曰逢

案孟子逢君之惡其罪大趙岐注逢迎也周禮小祝

逆時雨鄭注逆迎也說文逆迎也關東曰逆關西曰

迎蓋本此

擄

常合反 擄音蹇 撫音蹇 撫音蹇 撫音蹇

取也南楚曰擄陳宋之間曰

撫衛魯揚徐荆衡之郊曰擄衡衡山南岳名今在長沙自關而西秦

晉之間凡取物而逆謂之篡音篡 楚部或謂之撻

案玉篇擄取也列子天瑞篇擄蓬而指張湛注云擄

拔也說文作擄云拔取也南楚語又作擄楚詞朝擄

既之木蘭兮王逸注擄取也史記孫叔通列傳故先

言斬將擄旗之士索隱引方言云南方取物為擄禮

記禮器篇有順而撫也疏云撫猶拾取也張衡思立

賦撫若華而躊躇李善注引方言撫取也撫亦作拓

說文云拓捨也陳宋語老子挺埴以為器釋文引方

言挺取也篡各本訛作篡蓋因注內饌字而誤今訂

正後漢書逸民傳揚雄曰鴻飛冥冥弋者何篡焉宋

衷曰篡取也今人謂以計數取物為篡爾雅釋詁探

篡俘取也說文並而奪取曰篡廣雅牽撫挺擗取也

義本此注內盜蹠當作音盜蹠之蹠

糞非音昨食也陳楚之內相謁而食麥饘謂之糞也音

糞非音昨楚曰餽凡陳楚之外相謁而餐書飯為餐

或曰餽或曰餽音黏秦晉之際河陰之間曰餽惡恨體五恨



反今馮翊郃陽河東龍門是其處也此秦語也今關西人呼食欲飽為饑饑

案爾雅釋言饗餼食也郭注云方言陳楚之間相呼

食為饗疏全引方言此條惟末句作此真秦語也衍

一真字餘竝同說文陳楚之間相謁食麥飯曰饗楚

人相謁食麥曰餽秦人謂相謁而食麥曰饑饑徐鍇

說文繫傳云相謁相見後設麥飯以為常禮如今人

之相見飲茶也餐亦作滄廣雅饗餽餽饑饑滄食也

義本此

釗居遼反薄勉也相勸勉也秦晉曰釗或曰薄故其鄙語曰薄

努猶勉努也如今人言努力也南楚之外曰薄努自關而東周

鄭之閒曰勗劍沈涵齊魯曰勗茲勗亦訓勉也

案勗劍勗爾雅釋詁亦云勉也郭注引方言周鄭之

閒相勸勉為勗劍疏全引方言此條文竝同注內沈

涵當作音沈涵之涵廣雅薄勉也義本此

方言疏證卷一終

輶軒使者絕代語釋別國方言第二

戴震疏證

釗錯眇反嫖洛天反好也青徐海岱之間曰釗或謂之嫖今通

呼小姣潔喜反好者為嫖釗好凡通語也

案釗亦作俏廣韻云俏醋好貌俏醋雙聲形容之辭

亦方俗語也玉篇引方言青徐之間謂好為嫖廣雅

釗嫖好也義本此

朦忙紅反龐鳩鳴反豐也自關而西秦晉之間凡大貌謂之朦

或謂之龐豐其通語也趙魏之郊燕之北鄙凡大人謂

之豐人燕記曰豐人將首將首長首也楚謂之仔音序燕

謂之杼燕趙之間言圍大謂之豐謂度圍物也

案左思魏都賦巷無杼首劉逵注云方言燕記曰豐

人杼首杼首長首也燕謂之杼玉篇曄大也豐也廣

雅曄厖豐也杼長也皆本此杼杼古通用注內鳴鳩

當作音鳴鳩之鳩

娃烏佳反媯佳諾過反窕徒了反豔美也吳楚衡淮之間曰娃南

楚之外曰媯言媯媯也宋衛晉鄭之間曰豔陳楚周南之間

曰窕自關而西秦晉之間凡美色或謂之好或謂之窕

故吳有館娃之宮秦有榛娥之臺皆戰國時諸侯所立也榛音七秦晉

之間美貌謂之娥言娥也美狀為窕言閑也美色為豔言光也

美心爲窈言幽靜也

案左思吳都賦幸乎館娃之宮劉逵注云吳俗謂好女爲娃揚雄方言曰吳有館娃之宮列子楊朱篇皆擇稚齒媠媠者宋玉神女賦媠被服李善注引方言媠美也他卧反史記外戚世家邢夫人號媠娥索隱引方言美貌謂之媠娥詩周南窈窕淑女毛傳窈窕幽閒也釋文引王肅云善心曰窈善容曰窕說文吳楚之間謂好曰娃南楚之外謂好曰媠秦晉謂好曰媠娥媠長好也廣雅娃媠窈窕好也娥豔美也皆本此諸刻脫秦有二字永樂大典本曹毅本俱不脫陸

機擬古詩秦娥張女彈李善注云應瑒神女賦曰夏  
姬曾不足以供妾御況秦娥與吳娃方言曰秦俗美  
貌謂之娥又別賦吳趨行及古詩十九首李善注並  
引方言秦晉之間美貌謂之娥

奕僂容也自關而西凡美容謂之奕或謂之僂奕僂皆輕麗之貌

音葉宋衛曰僂陳楚汝潁之間謂之奕

案詩商頌萬舞有奕毛傳奕奕然閑也疏云奕萬舞  
之容故為閑也魯頌新廟奕奕鄭箋云奕奕姣美也  
陸機贈馮文熊遷斥丘令詩奕奕馮生李善注引方  
言自關而西凡美容謂之奕奕因詩辭遂誤重一奕

字廣雅奕容也義本此說文宋衛之閒謂華奕麗曰

僕僕廣韻僕僕輕薄美好貌

顛音縣下作顛音字同耳鏘舒灼反盱香于反揚舩音勝雙也南楚江淮

之閒曰顛或曰舩好目謂之順言流也黧瞳之子黧黑謂也

之聯言縣也宋衛韓鄭之閒曰鏘言光明也燕代朝鮮冽水之

閒曰盱謂舉眼也或謂之揚詩曰美目揚兮是也此本論雙耦因廣其訓復言目耳

案雙各本訛作隻注內雙耦訛作隻耦玉篇引方言

顛雙也廣韻舩雙也今據以訂正玉篇廣韻又謂雙

生為顛廣雅顛耦孳也雙耦孳二也楚詞招魂篇遺

視聯些洪興祖補注引方言黧瞳之子謂之聯又作

媼大招篇美目媼只補注云媼音縣美目貌鑠亦作  
 鑠玉篇云美目也顏延之宋文皇帝元皇后哀策文  
 圓精初爍李善注云郭璞方言注爍言光明也鑠爍  
 古通用詩小雅云何其盱說文盱張目也一曰朝鮮  
 謂盧童子曰盱黠盧瞳童古通用玉篇云盱舉目也  
 燕代朝鮮列水謂盧瞳子為盱冽列古亦通用鄭風  
 清揚婉兮毛傳清揚眉目之間也璿玉篇云美目也  
 廣韻作睽云美目貌

嬰

羌筆反 笙

音適 摻

素盞反 細也自關而西秦晉之間凡細

而有容謂之嬰

嬰嬰小成貌

或曰徒

言徒徒也

凡細貌謂之笙斂



物而細謂之孳或曰摻

案嬰各本訛作魏今訂正說文嬰媿也讀若癸秦晉

謂細著為嬰廣雅嬰笙孳摻細小也義本此曹憲於

嬰下列其癸渠惟二反

儂言瓌也渾們渾肥滿臍也臍匹四反臙音膠泡音盛

也儂自闕而西秦晉之間語也陳宋之間曰儂儂胖臙大貌

江淮之間曰泡泡肥洪張貌秦晉或曰臙梁益之閒凡人言

盛及其所愛偉其肥臙謂之臙肥臙多肉

案儂說文作傀云偉也玉篇云儂聲類傀字臙玉篇

云盛肥也漢書賈鄒枚路傳壤子王梁代益曰淮陽

晉灼曰揚雄方言梁益之間所愛諱其肥盛曰穰李  
 善注文選云方言云瑋其肥盛晉灼注以瑋為諱說  
 文益州鄙言人盛諱其肥謂之穰玉篇引方言穰肥  
 也今方言各本作凡人言盛及其所愛曰諱其肥穰  
 謂之穰明正德己巳影宋曹毅之刻作曰偉皆衍曰  
 字據說文及漢書注文選注刪諱即偉之訛偉穰賊  
 盛穰穰古通用廣雅穰儻泡儻臍渾肥盛也義本此  
 私策織菴音釋古稚秒莫召反小也自關而西秦晉之郊  
 梁益之間凡物小者謂之私小或曰織縞白之細者謂  
 之織東齊言布帛之細者曰綾音凌秦晉曰靡靡靡細好也凡

草生而初達謂之菴鋒萌始出穉年小也本細枝謂之抄言抄

梢也江淮陳楚之內謂之獲獲小貌也青齊充冀之間謂之麥

馬鬣燕之北鄙朝鮮冽水之間謂之策故傳曰慈母之怒

子也雖折麥筥之其惠存焉言教在其中也

案織亦作織司馬相如上林賦嫵媚織弱李善注引

方言自關而西凡物小謂之織長門賦觀夫靡靡而

無窮王延壽魯靈光殿賦何宏麗之靡靡注皆云郭

璞方言注曰靡靡細好也今方言各本注內脫一靡

字據此所引訂補爾雅釋言幼鞠穉也疏引方言穉

年小也穉唐石經作稚播岳閒居賦兒童稚齒注引

方言雅小也雅字見方言注左思吳都賦鬱兮菴茂  
劉逵注引方言凡草生而初達謂之菴周語鄭未失  
周典王而菴之韋昭注云菴小也馬融長笛賦跋菴  
縷注引方言菴小也當亦是方言注廣雅織懷私策  
蔓菴杪小也義本此菴懷古通用禹貢徐州厥篚玄  
織縞豫州厥篚織纊史記夏本紀裴駟集解引鄭注  
云織細也祭服之材尚細顏師古注漢書地理志云  
織細絹也與方言合說文東齊謂布帛之細曰綾青  
齊沈冀謂木細枝曰蔓注內馬鬣當作音馬鬣之鬣  
左思魏都賦弱蔓係貫劉逵注云蔓木之細枝者也

揚雄方言曰青齊兗豫之間謂之夔故傳曰慈母怒  
子折夔而答之其惠存焉沈俗通作兗此所引冀訛  
作豫左思招隱詩杖策招隱士李善注引方言木細  
枝曰策

掩

於怯反

蝶音

微也采衛之間曰掩自關而西秦晉之間

凡病而不甚曰掩蝶

病半臥半起也

案廣雅蝶掩病也義本此廣韻掩蝶不動貌蝶蝶同  
臺敵匹也一作東齊海岱之間曰臺自關而西秦晉之  
間物力同者謂之臺敵

案匹各本訛作延匹俗作疋遂訛而爲延注內疋各

本訛作迮今訂正爾雅釋詁敵匹也當也廣雅敵儻

當也匹臺敵輩也義皆相因臺儻蓋通用

抱音勉勉孚萬反耦也耦亦正互見其義耳荆吳江湖之閒曰抱勉

宋頴之閒或曰勉

案後卷八內北燕朝鮮冽水之閒謂伏雞曰抱說文

勉生子齊均也注內孚萬反各本孚訛作迮從曹毅

之本正各本亦訛作迮今訂正

倚於寄反踦卻奇反奇也奇自關而西秦晉之閒凡全物而

體不具謂之倚梁楚之閒謂之踦雍梁之西郊凡畧支

體不具者謂之踦

案荀子脩身篇倚魁之行非不難也楊倞注云倚奇也奇讀爲奇耦之奇方言秦晉之間凡物體全而不具謂之倚倚魁謂偏倚狂怪行儒效篇倚物怪變注云倚奇也莊子天下篇南方有倚人焉釋文云本或奇魯語踦鼓畢行無有處人韋昭注云踦鼓躄蹇也春秋僖公三十三年公羊傳匹馬隻輪無反者何休

注云隻踦也說文踦一足也畱許救反

遑勅略反獨鑠音透式六反驚也自關而西秦晉之間凡蹇者

或謂之遑行略也體而偏長短亦謂之遑宋衛南楚凡相

驚曰獨或曰透皆驚也

案說文遑蹇也南楚謂相驚曰鴛左思吳都賦驚透  
沸亂劉逵注引方言透驚也廣雅遑鴛透驚也曹憲  
音釋云透音叔世人以此爲跳透字他候反未是矣  
儀格來也陳頴之閒曰儀自關而東周鄭之郊齊魯之  
閒或謂之格或曰懷

案格格古通用爾雅釋言格懷來也詩周頌懷柔百  
神毛傳懷來也周語民神怨痛無所依懷韋昭注云  
懷歸也義亦相因儀者儀之而來周語丹朱馮身以  
儀之儀卽來歸之義格格字義兼往來往而至乎彼曰  
格來而至乎此亦曰格誠敬感通於神明而神明來





案爾雅釋言媵將送也釋文引方言媵送也媵媵同

說文餽寄食也廣雅媵庇寓餽侂寄也義本此託侂

古通用注內庇蔭當作音庇蔭之庇餽其口各本訛

作餽予口今據左傳改

逞苦了快也自山而東或曰逞楚曰苦苦而為快者猶以臭為香治為

亂徂為存此訓義之反覆用之是也秦曰了今江東人呼快為愜相緣反

案春秋桓公六年左傳今民餒而君逞欲杜預注云

逞快也廣雅逞苦快也義本此

媵愜媵愧也音曰媵或曰愜秦晉之間凡愧而見土謂

之媵小爾雅曰面赤愧曰媵梁宋曰愜媵亦慙貌也音匿

秦趙岐注孟子云赧赧然面赤心不正之貌也說文  
赧面慙赤也爾雅釋言愧慙也疏全引方言此條文  
竝同玉篇引方言梁宋之間謂媿曰慙媿古通用  
廣雅悔赧慙慙也義本此

叨託高反憚洛含反殘也陳楚曰憚

案後漢書黨錮列傳呂貪叨誅死注引方言叨殘也

馮齟齬怒也楚曰馮馮志盛貌楚詞曰康回馮怒小怒曰齟言噤齟也陳

謂之苛相苛責也

案離騷喟馮心而歷茲洪興祖補注引方言馮怒也  
齟各本訛作蘇注內同今訂正說文齟齬相切也玉

篇云噤齟切齒怒也噤齟廣韻作齟齟廣雅馮齟苛

怒也義本此

慄刺痛也

慄慄小痛也音策

自關而西秦晉之間或曰慄

案玉篇慄小痛也刺亦作痢廣雅慄痢痛也義本此

擣揀選也

此妙擇積聚者也矯騷兩音

自關而西秦晉之間凡取物

之上謂之擣揀

案說文云自關以西凡取物之上者為擣揀廣雅擣

揀選擇也皆本此

擣

呼旱反

梗

魚

爽猛也晉魏之間曰擣

傳曰擣然登埤

韓趙之間

曰梗齊晉曰爽

案春秋昭公十八年左傳今執事擱然授兵登埤服  
虔注擱然猛貌也疏引方言云擱猛也晉魏之間曰  
擱荀子榮辱篇陋者俄且側也楊倞注云側與擱同  
猛也方言晉魏之間謂猛爲擱詩曰瑟兮僞兮廣雅  
擱梗爽猛也義本此注內魚鯁當作音魚鯁之鯁  
擱音側睇音側睇音側睇音側略音側眇也陳楚之間南楚之外曰睇東齊  
青徐之間曰睇吳揚江淮之間或曰擱或曰略自關而  
西秦晉之間曰眇

案夏小正來降燕乃睇說曰睇者眇也眇者視可爲  
室者也廣韻略字引方言云視也說文略眇也眇表

視也秦語南楚謂眊曰睇海岱之間曰晡江淮之間

曰瞶廣雅晡路眊睇視也皆本此

餽

消息喙口許四

息也周鄭宋沛之間曰餽自關而西

秦晉之關或曰喙或曰餽東齊曰咽

案說文云東夷謂息為咽詩曰太夷咽矣今詩作混

夷駝矣咽爾雅釋詁亦云息也郭注云今東齊呼息

為咽也疏全引方言此條文竝同廣雅喙息也義本

此注內消息口喙當作音消息之息音口喙之喙

鉞

勞歷

規裁也梁益之間裁木為器曰鉞裂帛為衣曰

規鉞又斲也

皆析破之名也

晉趙之閒謂之鉞鉞

案漢書藝文志則苟鉤鉞析亂而已顏師古注云鉞破也左思蜀都賦鉞規兼呈劉逵注云揚雄方言鉞規裁也梁益之間裁木爲器曰鉞裂帛爲衣曰規廣韻引方言梁益間裂帛爲衣曰規廣雅鉞規裁也義本此注內劈歷當作音劈歷之劈

鐫琢也

謂鑿鐫也子旋反

晉趙謂之鐫

案琢各本訛作琢今訂正說文鐫琢石也

錯

音楷

音磬

堅也自關而西秦晉之間曰錯吳揚江淮之

間曰錯

案廣雅錯錯鞞也玉篇錯鞞皆云堅也

揄鋪音敷藍音藍輗音輗拂音拂縷葉音縷禴音禴也音脆皆謂物之扞蔽也荆揚

江湖之間曰揄鋪楚曰輗輗陳宋鄭衛之間謂之輗縷

燕之北郊朝鮮泃水之間曰葉禴今名短度絹為葉禴也

案羸玉篇云扇衣葉禴各本訛作葉輸輸字不得有

與音玉篇云葉禴短度絹也今據以改正

子蓋昨吝反餘也謂遺餘周鄭之間曰蓋或曰子青徐楚之

閒曰子自關而西秦晉之間炊薪不盡曰蓋子俊也遵

俊也廣異語耳

案馬融長笛賦蓋滯抗絕李善注云方言蓋餘也蓋

與燼同吳語安受其燼韋昭注云燼餘也春秋成公



二年左傳請收合餘燼杜預注云燼火餘木廣雅燼  
子餘也義本此說文俊材干人也廣韻智過千人曰  
俊鄉飲酒禮遵者降席鄭注云遵者謂此鄉之人仕  
至大夫者也今來助主人樂賓主人所榮而遵法者  
也鄉射禮注云謂之遵者方以禮樂化民欲其遵法  
之也遵之爲俊或因此起義

翽

音幢徒江

翽也

舞者所以自蔽翽也

楚曰翽關西關東皆曰幢

案翽說文作翽云翽也所以舞也引詩左執翽鄭箋  
於毛傳以翽釋翽申之曰翽舞者所持所謂羽舞也  
翽又作翽廣雅幢謂之翽義本此

搜略求也秦晉之閒曰搜就室曰搜於道曰略略強取

也攆

古摺字

摺盜取也此通語也

案搜說文云求也齊語犧牲不略則牛羊遂韋昭注

云略奪也春秋成公十二年左傳略其武夫以為已

腹心股肱爪牙杜預注云略取也襄公四年左傳匠

慶請木季孫曰略注云不以道取為略疏云今律略

人略賣人是也沈約齊故安陸昭王碑文小則俘民

略畜李善注引方言略強取也魯語收攉而烝韋昭

注攉拾也史記十二諸侯年表各往往摺摺春秋之

文以著書漢書藝文志摺摺遺逸顏師古注云摺摺

謂拾取之後漢書馮衍傳摺桓文之譎功注引方言  
摺取也廣雅慶略求也摺攢略取也義本此搜慶古

通用

茫矜奄遽也

謂遽也矜也

吳揚曰茫

今北方通然也莫光反

陳頴之閒曰

奄秦晉或曰矜或曰遽

案馬融長笛賦奄忽滅沒任昉南徐州蕭公行狀奄

見墓落李善注皆引方言奄遽也廣雅萌矜遽也義

本此茫萌古通用

速逞搖扇疾也東齊海岱之閒曰速燕之外鄙朝鮮冽

水之閒曰搖扇楚曰逞

案說文云楚謂疾行為逞廣雅逞搖扇疾也義本此

予賴讎也南楚之外曰賴賴亦惡名秦晉曰讎

案注內言賴亦惡名蓋讀賴為厲厲賴古多通用予

與亦聲義通後卷六內誣論與也卷十內拏或謂之

論注云言誣論也廣雅誣論予也則予有誣言相加

被之義相誣相惡皆相讎也故以讎釋之

恒慨蓼索命反綏羞釋音奕紛母言既廣又大也荆揚之間

凡言廣大者謂之恒慨東甌之間謂之蓼綏東甌亦越地今臨海

永寧是也或謂之羞釋紛母

案廣韻蓼綏垂貌餘未見他書皆形容盛大之辭

剝雀獮反又蹶音蹄猶也古狡秦晉之閒曰猶楚謂之

剝子了反或曰蹶楚鄭曰為音指或曰婚言點婚也今

婚胡剝胡切

案爾雅釋言覲婚也釋文云方言楚或謂狡猶為婚

婚猶猶也郭注言黠也黠下脫一婚字蹶猶一聲之

轉注內音蹶蹶三字各本音訛作言又訛在或曰蹶

之下前蹶字下作音厥前後重出今訂正音蹶蹶音

指搗當作音蹶蹶之蹶音指搗之搗

方言疏證卷二終

輶軒使者絕代語釋別國方言第三

戴震疏證

陳楚之間凡人罍乳而雙產謂之釐孳音茲秦晉之間謂

之健子音輦自關而東趙魏之間謂之孳生蘇官反女謂之

嫁子言往適人

案說文孳一乳兩子也亦作孳廣雅釐孳健孳也雙

孳二也義本此釐亦作孳孳亦作孳孳玉篇云孳孳雙

生也雞鴨成健又引文字音義云江東呼畜雙產謂

之健

東齊之間壻謂之倩言可借倩也今俗呼女壻為卒便是也

案婿各本訛作聳今訂正史記倉公列傳黃氏諸倩  
集解云徐廣曰倩者女婿也駟案方言曰東齊之間  
婿謂之倩郭璞曰言可假倩也說文云東齊婿謂之  
倩廣雅婿謂之倩皆本此

燕齊之間養馬者謂之娠今之溫厚也音振官婢女廝謂之振

女廝婦人給使者亦名娠

案娠亦作振後漢書文苑列傳虜儼振注引方言振  
養馬人也玉篇引方言燕齊之間謂養馬者曰振說  
文云官婢女隸謂之娠徐堅初學記引方言燕齊之  
間養馬者及奴婢女廝皆謂之娠



楚東海之閒亭父謂之亭公亭民卒謂之弩父主擔幔弩導瞻因名

云

或謂之褚言衣赤也褚音赭

案春秋昭公二年左傳請以甲為褚師杜預注云褚

師市官說文褚卒也廣雅亭父褚卒也義本此

臧甬音勇侮獲奴婢賤稱也荆淮海岱雜齊之閒俗不純為雜

罵奴曰臧罵婢曰獲齊之北鄙燕之北郊凡民男而壻

婢謂之臧女而婦奴謂之獲亡奴謂之臧亡婢謂之獲

皆異方罵奴婢之醜稱也自關而東陳魏宋楚之閒保

庸謂之甬保言可保信也秦晉之閒罵奴婢曰侮皆為人所輕弄

案後漢書何敞傳然臧獲之謀注引方言臧獲奴婢

賤稱也荀子王霸篇則雖臧獲楊倞注云臧獲奴婢也方言謂荆淮海岱之間罵奴曰臧罵婢曰獲燕齊亡奴謂之臧亡婢謂之獲或曰取貨謂之臧擒得謂之獲皆謂有罪爲奴婢者故周禮云其奴男子入于罪隸女子入于舂槩史記魯仲連列傳臧獲且羞與之同名矣裴駟集解引方言荆淮海岱燕齊之間罵奴曰臧罵婢曰獲燕齊卽雜齊之訛廣韻引方言作荆淮海岱淮濟之間雜齊淮濟字形相近而訛各本增訛作聳漢書司馬遷傳且夫臧獲婢妾猶能引決注引應劭曰揚雄方言云海岱之間罵奴曰臧罵婢

曰獲燕之北郊民而聳婢謂之臧女而婦奴謂之獲  
 聳字亦轉寫之訛徐堅初學記引方言此條作壻今  
 據以訂正司馬相如列傳與保庸雜作集解引方言  
 保庸調之南方奴婢賤稱也調乃謂字訛舛南方二  
 字乃甬字訛舛甬作勇遂離而為南方亦校書者妄  
 以意改也賈誼過秦論材能不及中庸李善注引方  
 言庸賤稱也廣雅甬保庸使也侮獲婢也  
 蕪音譌花音譌言譌五瓜反音化聲之轉也化涅化也燕朝鮮冽水之間曰  
 涅或曰譌雞伏卵而未孚音赴始化之時謂之涅  
 案譌訛古通用爾雅釋言訛化也亦作訛詩幽風四

國是吡毛傳吡化也注內訛言當作音訛言之訛說  
文涅黑土在水中也論語涅而不緇注引孔安國云  
涅可以染皂是涅取染化之義廣雅譁為涅七也義  
本此七古化字

斟協汁也謂和協也或曰  
潘汁所未能詳北燕朝鮮泐水之閒曰斟自  
關而東曰協關西曰汁

案協汁古多無別周禮太史讀禮書而協事故書協  
作叶杜子春云叶協也書亦或為協或為汁鄉土汁  
日鄭注云汁合也和也和合支幹善日釋文汁音協  
本亦作協大行人協辭命故書作叶詞命鄭司農云

叶當爲汁釋文叶音協汁之十反叶也又音協張衡  
西京賦五緯相汁以旅於東并李善注引方言汁叶  
也之十反注內潘汁各本訛作潘汁今訂正劉熙釋  
名云宋魯人皆謂汁爲潘史記張儀列傳厨人進斟  
司馬貞索隱云斟謂羹汁故名汁爲斟

蘇芥草也漢書曰樵蘇而爨蘇猶蘆語轉也江淮南楚之間曰蘇自關

而西或曰草或曰芥或言菜也南楚江湘之間謂之芥嬖母反

案莊子天運篇蘇者取而爨之釋文李云蘇草也方

言江淮南楚之間謂之蘇春秋袁公莧年左傳以民

爲土芥杜預注云芥草也謂之芥各本訛作謂之芥

注內嫫母反脫反字張衡西京賦赴長莽辭綜注引  
方言曰草南楚之間謂之莽後卷十內莽嫫母反可

證此條訛脫今訂正廣雅蘇芥莽草也義本此

蘇亦荏也荏屬也爾雅曰蘇桂荏也關之東西或謂之蘇或謂之荏

周鄭之間謂之公蕘音蕘翠令江東人沅湘之南或謂

之蕘今長沙人呼野蘇為蕘音車轄沅水名在武陵其小者謂之蘘菜蘘菜也亦蘇之

種類因名云

案爾雅釋草蘇荏荏郭注云蘇荏類故名荏荏徐鍇

說文繫傳云荏白蘇也荏荏紫蘇也後漢書馬融傳

荏荏鳥葵注引方言蘇亦荏也玉篇云長沙人呼野

蘇爲萐香菜蘇類也釀亦作穰廣雅公蕘穰菜萐  
荏蘇也本此

薑舊音蜂今江東音嵩字作菘也蕘銜蕘萐也陳楚之郊謂之薑魯齊

之郊謂之蕘關之東西謂之蕘萐趙魏之郊謂之大芥

其小者謂之辛芥或謂之幽芥其紫華者謂之蘆蕘江

東名爲溫菘實如小豆羅匍二音東魯謂之菘蕘洛荅大合兩反

案薑亦作葑詩邶風采葑采菲毛傳葑須也疏引方

言此條關之東西作關西趙魏之郊郊訛作部爾雅

釋草須養蕘疏卽錄詩疏故亦同誤鄭注坊記云葑

蔓菁也陳宋之閒謂之葑陸璣草木疏云幽州人或

謂之芥釋草又曰葵蘆蒹郭璞注云蒹宜為蒹蘆蒹

蕪菁屬紫花大根俗呼靄葵疏云紫花菘也俗呼溫

菘說文云蘆蒹似蕪菁實如小未者玉篇引方言蕪

江東呼菘蕪菁也蓋雜取注文言之又引方言東魯

人呼蘆蒹為菘蒹子廣韻菘蒹秦人呼蘿蔔廣雅豐

蕪蕪菁也菘蒹蘆蒹也皆本此注內鈐鏡當作音鈐

鏡之鏡

菘葵音儉雞頭也北燕謂之菘今江東亦名菘耳青徐淮泗之間

謂之芡南楚江湘之間謂之雞頭或謂之鴈頭或謂之

烏頭狀似烏頭故轉以名之



案葭各本多訛作葭曹毅之本不誤廣雅葭茨雞頭也本此曹憲音釋葭悅樂反玉篇引方言葭茨雞頭也北燕謂之葭廣韻引方言南楚謂之雞頭北燕謂之葭青徐淮泗之間謂之茨周禮籩人加豆之實葭茨棗脯鄭注茨雞頭也疏云今人或謂之鴈頭

凡草木刺人北燕朝鮮之間謂之葭爾雅曰葭類也或謂之壯

今淮南人亦呼壯壯傷也自關而東或謂之梗今之梗榆也或謂

之刺刺者傷割人自關而西謂之刺江湘之間謂之棘

楚詞曰曾枝刺棘亦通語耳音已力反

案葭各本訛作策今訂正爾雅釋草葭刺郭注云草

刺針也關西謂之刺燕北朝鮮之間曰葦見方言疏  
全引方言此條文竝同釋文引方言凡草木而刺人  
者北燕朝鮮之間謂之葦關西呼葦壯爲蒯說文葦  
蒯二字轉注徐鍇繫傳云此爲草木之蒯刺爲斫刺  
之刺廣雅梗劇棘葦刺壯箴也古通用刺不必如徐  
鍇所辨別張衡西京賦梗林爲之靡拉李善注引方  
言凡草木刺人爲梗聘義廉而不劇鄭注云劇傷也  
釋文丸衛反引字林劇利傷也楚辭橘頌曾枝圓棘  
洪興祖補注引方言凡草木刺人江湘之間謂之棘  
凡飲藥傳藥而毒南楚之外謂之痢乖痢北燕朝鮮之間

謂之癆癆癩皆辛東齊海岱之間謂之瞑或謂之眩眩

亦今通自關而西謂之毒癩痛也

案說文楚人謂藥毒曰痛癩朝鮮謂藥毒曰癆瞑各

本訛作眠曹毅之本不誤孟子引書曰若藥不瞑眩

趙岐注云藥攻人疾先使瞑眩憤亂尚書疏引方言

凡飲藥而毒東齊海岱間或謂之瞑或謂之眩廣雅

癆毒癩痛也義本此

逞曉狡苦快也狡即狡狡戲亦快事也自關而東或曰曉或曰逞

江淮陳楚之間曰逞宋鄭周洛韓魏之間曰苦東齊海

岱之間曰狡自關而西曰快

案前卷二內逞苦了快也曉與了義蓋相因孟子於  
人心獨無校乎趙岐注云校快也廣雅逞苦曉校快  
也義本此

膠譎詐也涼州西南之間曰膠自關而東西或曰譎或

曰膠汝南人呼欺為譎詭  
他回反亦曰譎音殆詐通語也

案說文云梁益曰謬欺天下曰譎郭璞爾雅序曰竝

多紛謬釋文引方言謬詐也廣雅謬譎詐膠欺也謬

與膠兩見今方言無謬詐也之語或此條脫一謬字

爾雅釋詁詐偽也疏全引方言此條文竝同列子黃

帝篇既而狎侮欺詒張湛注引方言相欺亦曰詒似

節此條注文

握擢拂戎拔也

今呼拔草心為握鳥拔反

自關而西或曰拔或曰擢

自關而東江淮南楚之閒或曰戎東齊海岱之閒曰握

案孟子宋人有閔其苗之不長而握之者趙岐注云

握挺拔之欲亟長也潘岳為賈謐作贈陸機詩擢應

嘉舉李善注引方言擢拔也廣雅握擢拂戎拔也義

本此

慰廛度尻也

周官云夫一廛宅也音纏約

江淮青徐之閒曰慰東齊

海岱之閒或曰廛或曰踐

案廣雅慰廛尻也義本此文選雜詩宴慰及私辰李

善注引方言慰居也尻居古通用周禮遂人夫一廛  
注云廛居也城邑之居古音宅讀如度故宅度古多  
通詩大雅宅是鎬京坊記引作度是鎬京周禮縫人  
注引書度西今書作宅西他如史記五帝本紀五流  
有度五度三居夏本紀三危旣度論衡引詩此維與  
度之類漢書注臣瓚云案古文宅度同是也

萃雜集也東齊曰聚

案詩陳風有鴉萃止毛傳萃集也鄭語先王以土與  
金木水火雜以成百物韋昭注云雜合也廣雅萃雜  
集聚也義本此

迨逌及也東齊曰迨音殆關之東西曰逌或曰及

案爾雅釋言迨及也郭注云東齊曰迨又逌逌也注

云今荆楚人皆曰逌玉篇云迨逌行相及也

芟杜根也今俗名韭根東齊曰杜詩曰徹彼桑杜是也或曰芟音撥

案爾雅釋草芟根郭注云俗呼韭根為芟潘岳懷舊

賦陳芟被于堂除悼亡詩枯芟帶墳隅李善注兩引

方言芟根也詩豳風徹彼桑土釋文云韓詩作杜方

言東齊謂根曰杜說文云芟艸根也春艸根枯引之

而發土為撥故謂之芟

班徹列也北燕曰班東齊曰徹

案趙岐注孟子班爵祿云班列也春秋昭公二年左  
 傳送從逆班杜預注云班列也任昉奏彈曹景宗曰  
 榮高列侯李善注引方言列班也所引即此文詩大  
 雅王命召伯徹申伯土田毛傳徹治也鄭箋云治者  
 正其井牧定其賦稅亦於班列之義為近廣雅列班  
 布也

瘼音莫瘼謂勞復也病也東齊海岱之間曰瘼或曰瘼秦曰瘼

音閻或謚

案詩小雅亂離瘼矣毛傳瘼病也爾雅瘼病也郭注  
 云東齊曰瘼瘼亦作瘼玉篇瘼再病也廣韻瘼腹內



故病廣雅瘕瘕也

掩醜搵

袞衣絳反

同也江淮南楚之間曰掩宋衛之間

曰絳或曰搵東齊曰醜

案掩奄古通用詩周頌奄有四方毛傳奄同也醜訓

醜類亦同也孟子今天下地醜德齊莫能相尚趙岐

注云醜類也言今天下之人君土地相類以方言證

之於義尤明班固西都賦搵建章而連外屬王褒洞

簫賦搵其會合李善注兩引方言搵同也注內袞衣

當作音袞衣之袞玉篇絳周也類篇絳周也宋衛語

周卽同之訛說文作辭云會五采繒色亦於同之義

為近廣雅棍粹醜同也粹當作粹

裕猷道也東齊曰裕或曰猷

案坊記引書爾有嘉謀嘉猷鄭注云猷道也猷繇古

通用爾雅釋詁繇道也廣雅裕道也裕猷亦一聲之

轉

虔虔殺也東齊曰散青徐淮楚之間曰虔

案虔訓殺已見前卷一內

汜音漫澗音湯注烏蛙滂也皆滂池也自關而東或曰注或

曰汜東齊海岱之間或曰澗或曰澗荆州呼澗也

案滂汗古通用說文滂濁水不流也一曰瀘下也滂

蕨也一曰小池爲汙浼汚也詩曰河水浼浼孟子曰  
汝安能浼我海岱之間謂相汚曰澗洼深池也潢積  
水池孫奭孟子音義引方言東齊之間謂汚曰浼郭  
注以爲皆滂池之名廣雅汜醜洼染澗濩辱點汚也  
蓋皆取蕨汚義浼醜古通用注內湯澗當作音湯爛

之爛

庸恣比

比次 佺

直 更佚

蹇

代也齊曰佚江淮陳楚之間曰

佺餘四方之通語也

今俗亦名更代  
作爲恣作也

案庸傭古通用恣當作佚說文佚遞也遞更易也佺  
代也代更也佚迭古亦通春秋文公十一年穀梁傳

兄弟三人佚害中國范甯注云佚猶更也班固西都賦更盛迭貴李善注引方言迭代也廣雅庸比徒飲更迭代也義本此注內比次挺直蹉跌當作音比次之比音挺直之挺音蹉跌之跌

氓民也 民之總名音萌

案氓亦作𪔑詩衛風氓之蚩蚩毛傳氓民也周禮遂人以下劑致𪔑鄭注云變民言𪔑異外內也𪔑猶懵懵無知貌也亦借用萌漢書霍去病傳及厥衆萌顏師古注云萌字與𪔑同

仇 音舊仇也 謂怨仇也

案枕集韻作執引方言執仇也枕從木九聲仇從人九聲執字不合六書應卽枕之訛類篇收入九部蓋以爲從九求聲於義無取

寓寄也

案寓訓寄已見前卷二內

露敗也

案露見也春秋昭公元年左傳勿使有所壅闕湫底以露其體注露羸也易羸其辨注羸敗也故有敗露之語

別治也

案辨別不淆紊故為治之義

根法也

救傾之法

案說文根杖也一曰法也與郭注救傾意合廣雅根法也義本此又根堂古通用考工記弓人維角堂之鄭注堂讀如堂坳之堂疏云堂坳取其正也釋文堂

直庚反

謫怒也

相責怒也音贖

案春秋桓公十八年左傳公謫之釋文云謫責也即此注責怒之義

閒非也

案孟子政不足與閒也趙岐注云閒非也

格正也

案孟子惟大人為能格君心之非趙岐注云格正也

數數也

獨物為麗故云數也

案說文廣雅竝云麗數也亦通作麗詩大雅其麗不

億毛傳麗數也

軫辰也

相乖辰也江東音善

案軫亦作軫辰亦作輿廣雅軫輿借也王融承明九

年策秀才文紛諍空軫李善注引方言曰軫謂相乖

辰也即此條注文蓋脫一注字方言各本乖訛作了

今訂正

肩潔也

謂潔清也音辭

案廣雅肩潔也義本此詩邶風不我肩以邶風不肩

髡也毛傳竝云肩絜也潔絜古通用

諱

章順罪也謂罪惡也

案廣雅諱辜也義本此

俚

音聊也謂苟且也

案漢書季布樂布田叔傳贊曰其畫無俚之至耳注

晉灼曰楊雄方言俚聊也說文廣雅竝云俚聊也義

本此



稠格本就也稠稠成

案稠各本訛作稠注內同今訂正說文稠秦束也玉篇廣韻竝云成熟與郭注成就貌合稠乃門楸於義

無取

苙音立園也謂蘭園也

案孟子既入其苙趙岐注云苙蘭也蘭闌古通用漢書王莽傳與牛馬同蘭顏師古注云蘭謂遮蘭之若

牛馬蘭園也

度音搜隱也謂隱索也

案度本作度廣雅度隱也義本此晉語有秦客度辭

於朝韋昭注云度隱也謂以隱伏譎詭之言問於朝

東方朔曰非敢試之乃與為隱耳是也

銛

音忝取也謂挑取也

案廣雅銛取也義本此趙岐注孟子以言餽之云餽

取也孫奭音義丁曰字書及諸書竝無此餽字郭璞

方言注云音忝謂挑取物也其字從金今此字從食

與方言不同蓋傳寫誤也

棖

柱令相隨也

案棖檜古亦通用檜丑庚反說文檜表柱也徐鉉云

今俗別作撐非是古多通用党王延壽魯靈光殿賦

杖堂杈枒而斜據張載注云堂或作棖字

儻音熒農夫之醜稱也南楚凡罵庸賤謂之田儻儻音儻

儻音儻或曰僕臣儻亦至賤之號也或謂之儻儻丁健貌也廣雅以儻字作熒音同或謂

之辟辟商人醜稱也辟音便繫貌也音孽

案儻亦作熒說文云遲鈍也玉篇儻農夫之賤稱也

南楚罵賤謂之儻廣雅儻儻醜也皆本此廣韻熒丁

壯貌亦醜也

庸謂之佞轉語也佞猶保佞也今隴右人名嬾為佞相容反

案玉篇引方言此條文竝同嬾即古嬾字亦作嬾

褻裂褻音縷須捷挾斯敗也南楚凡人貧衣被醜敝謂之

須捷

須捷狎

或謂之襪裂

裂衣壞貌

或謂之襪褸故左傳曰

筭路襪褸以石山林

筭路柴車

殆謂此也或謂之挾斯

猶挾

也變器物做亦謂挾斯

案爾雅釋詁際接契捷也郭注云捷謂相接續也則

須捷蓋俟補綴之意釋言斯離也挾斯應是接會其

綻裂者挾亦作俠廣雅俠斯敗也襪褸今左傳作藍

縷服虔注云言其縷破藍藍然疏引方言楚謂凡人

貧衣破醜敝為藍縷衣破即衣被之訛君啟古通用

撲

打音

澌盡也南楚凡物盡生者曰撲生

今種物皆生云撲地

也生物空盡者曰鋌鋌賜也

亦中國之通語也

鋌賜撲澌皆盡也

鋌空也語之轉也

案撲亦作撲本作樸廣韻樸草生穢也注內打撲當  
作音打撲之撲鮑昭蕪城賦塵閤撲地歌吹沸天李  
善注引方言撲盡也又引郭璞注作撲地出餘竝同  
說文澌水索也玉篇云澌音賜水盡也蓋澌賜同音  
故賜亦爲盡廣韻澌亦作賜鋌賜撲澌諸刻訛作連  
此撲澌潘岳西征賦若循環之無賜李善注引方言  
賜盡也鋌乎同音廣雅澌鋌盡也乎空也義皆本此  
撲翕葉聚也撲屬葉相著貌楚謂之撲或謂之翕葉楚通語也  
案廣雅翕葉聚也義本此撲屬考工記作樸屬鄭注

云樸屬猶附著詩大雅芃芃棫樸鄭箋云相樸屬而生藁刻本皆訛作藁據永樂大典本作藁藁即藁字爾雅釋木樸枹者郭注云樸屬叢生者為枹

斟益也言斟酌益之南楚凡相益而又少謂之不斟凡病少

愈而加劇亦謂之不斟或謂之何斟言雖少損無所益也

案廣雅廣韻竝云斟益也義本此

差閒知愈也南楚病愈者謂之差或謂之閒言有閒隙或謂

之知知通語也或謂之慧或謂之僚慧僚皆意精明或謂之瘳

或謂之蠲蠲亦除也音涓又一圭反或謂之除

案愈亦作瘳漢書藝文志曰瘳為劇顏師古注云瘳

讀與愈同愈差也孔安國注論語少閒云少差曰閒  
廣雅知瘥蠲除慧閒瘳愈也義本此差瘥古通用傅  
亮爲宋公修楚元王墓教可蠲復近墓五家李善注  
云郭璞方言注云蠲除也

方言疏證卷三終



輶軒使者絕代語釋別國方言第四

戴震疏證

禪衣江淮南楚之間謂之襍楚辭曰遺余襍關之東西

謂之禪衣有裛者前施裛囊也房報反趙魏之間謂之衽衣無裛

者謂之衽衣音送古謂之深衣禮記

案漢書江充傳充衣紗縠禪衣曲裾後垂交輸顏師

古注云禪衣制若今之朝服中禪也如淳曰交輸割

正幅使一頭狹若燕尾垂之兩旁見於後是禮深衣

續衽鉤邊後漢書馬援傳更為援制都布單衣注引

方言禪衣江淮南楚之間謂之襍關之東西謂之禪

衣禪單古通用禮記深衣篇鄭目錄云深衣連衣裳而純之以采者有表則謂之中衣劉熙釋名云禪衣言無裏也襍亦作禪說文云南楚謂禪衣曰襍廣雅襍禪衣也襍亦作袍春秋哀公十四年公羊傳反袂拭面涕沾袍何休注云袍衣前襟也袷程廣韻皆云禪衣史游急就篇禪衣蔽鄴布母縛顏師古注云禪衣似深衣而裏大

襜褕江淮南楚謂之襜褕襜裳凶反自關而西謂之襜褕其

短者謂之短褕褕音豎以布而無緣蔽而紕之謂之襜褕

自關而西謂之褻褕俗名褕掖音偃其蔽者謂之緼緼縫納蔽故名之也

丁履  
反

案漢書雋不疑傳衣黃襜褕顏師古注云襜褕直裾  
禪衣種褕亦作童容任昉奏彈劉整曰何其不能折  
契鍾庾而襜帷交質李善注云方言江淮謂襜褕爲  
童容荀子大略篇衣則豎褐不完楊倞注云豎褐僮  
豎之褐亦短褐也史記秦始皇本紀夫寒者利短褐  
裴駟集解徐廣曰一作短小襦也司馬貞索隱云蓋  
謂褐布豎裁爲勞役之衣短而且狹故謂之短褐亦  
曰豎褐漢書貢禹傳短褐不完顏注云短者謂僮豎  
所著布長襦也後漢書張衡傳士或解短褐而襲黼

黻注云方言自關而西謂之襜褕短者謂之襌也光武帝紀皆冠幘而服婦人衣諸子繡駟注云前書音義曰諸子大掖衣也如婦人之袿衣字書無駟字續漢書作襌竝音其物反揚雄方言曰襜褕其短者自關而西謂之襌襌郭璞注云俗名襌掖據此則是諸子上加繡襌如今之半臂也說文云直裾謂之襜褕襌豎使布長襦小爾雅云襜褕謂之童容布褐而紩之謂之藍縷急就篇襜褕袷復褶袴禪顏師古注云襜褕直裾禪衣也

汗襦廣雅作褕江淮南楚之間謂之袷音甌自關而西或謂之

祇裯祇音止裯丁牢反亦呼為掩汗也自關而東謂之甲襦陳魏宋楚

之間謂之襜褕或謂之禪襦今或呼衫為禪襦

案宋玉九辯被荷裯之晏晏兮王逸注云裯祇裯也

洪興祖補注引方言汗襦自關西謂之祇裯後漢書

羊續傳其資藏惟有布衾敝祇裯鹽麥數斛而已說

文云祇裯短衣劉熙釋名云荊州謂禪衣曰布襦亦

曰襜褕單襦如襦而無絮也玉篇云襜汗襦也徐堅

初學記引方言陳魏宋楚之間謂之襜褕或謂之單襦

改禪為單脫一襦字廣雅種褕祇裯襜褕也

看陳魏之間謂之岐音披自關而東或謂之襪音碑今關西語然也

案說文云翬下裳也帔弘農謂翬帔也廣雅帔翬也  
玉篇云襪關東人呼翬也徐堅初學記引方言陳魏  
之閒謂翬為帔

蔽邾江淮之閒謂之禕音葦或謂之袂音沸魏宋南楚之

閒謂之大巾自關東西謂之蔽邾齊魯之郊謂之禕昌詹反

案禕被說文竝云蔽邾釋名云鞮所以蔽邾前也齊  
人謂之巨巾又曰跪襜廣雅大巾禕禕被蔽邾也本  
此爾雅釋器衣蔽前謂之幘郭注云今蔽邾也釋文  
云幘本或作襜方言作禕疏全引方言此條文竝同

末句誤連下文襦字引之小爾雅蔽郟謂之裊

襦

字亦作褕又襦無右也

西南蜀漢謂之曲領或謂之襦

案說文襦短衣也一曰彘衣釋名云襦奘也言溫奘也曲領在內以中襟領上橫壅頸其狀曲也反閉襦之小者也卻向著之領反於背後閉其襟也注內又襦無右也卽釋名所謂以中襟之領使上橫壅頸者右無曲裾故曰無右急就篇袍襦表裏曲領希顏師注云長衣曰袍下至足跗短衣曰襦自郟以上後卷五內西南蜀漢之郊此條或改蜀爲屬者非

禪陳楚江淮之間謂之緦

錯勇反

案史記司馬相如列傳相如自著犢鼻褌裴駢集解  
 韋昭曰今三尺布作形如犢鼻矣釋名云褌貫兩腳  
 上繫腰中也褌亦作褌褌說文作𦘒又作𦘒廣雅作  
 𦘒竝云褌也顏師古注急就篇云袴合褌謂之褌最  
 親身者也

袴齊魯之閒謂之褌

傳曰微褌與褌音驚

或謂之褌

今俗呼袴為褌音鯽魚

關西謂之袴

案釋名云袴跨也兩股各跨別也袴又作袴褌左傳  
 作褌說文云袴脛衣也褌袴也褌袴跨也廣雅褌謂  
 之袴



褊謂之袖

褊有袖者因名云

案釋名云半袖其袂半褊而施袖也是褊有不施袖

者正文當云褊謂之半袖注當云褊之半袖者注內

褊字亦舛誤褊不得言袖當是因上條而訛

袂謂之襖

即衣領也劫偃兩音

案袂袷古通用禮記玉藻篇袷二寸鄭注云曲領也

深衣篇曲袷如矩以應方法注云袷交領也古者方領

如今小兒衣領廣雅袂謂之襖本此廣韻袂襖竝云

衣領

袷謂之袷

衣後裾也或作袷廣雅云衣袖

案後漢書邊讓傳被輕袿張衡思立賦揚雜錯之袿  
微稽康贈秀才入軍詩微風動袿注皆引方言袿謂  
之袿

襖謂之袿

衣襟也或曰裳際也

案說文襖袿也禮玉藻篇袿當旁鄭注云袿謂裳幅  
所交裂也凡袿者或殺而下或殺而上袿屬衣則垂  
而放之屬裳則縫之以合前後上下相變深衣篇續  
袿注云續猶屬也袿在裳旁者也屬連之不殊裳前  
後也

襖謂之繳

襖襖綴結也

案褸褸古通用玉篇云褸貧無衣醜敝也綴縫補敝衣也

稠謂之襪亦謂襪無緣之衣謂之襪無袂之衣謂之

褸袂衣袖也音無祠之袴謂之褸袴無跨者即今頓鼻

案襪又作襪說文云稠謂之襪褸襪無緣也無袂衣

謂之褸廣雅襪幘也皆本此

稍謂之粘干茗丁俠兩反未詳其義

案前言褸謂之衽後言褸謂之粘注皆以為衣衽獨

稍謂之粘云未詳其義廣雅總其辭曰稍粘衽謂之

褸郭璞在張揖後不取其說或廣雅稍粘二字本作

稍謂之祐脫謂之二字耳

衿謂之交

衣交領也

案爾雅衣背謂之襟郭注云交領疏引方言衿謂之交襟衿古通用又作衿玉篇云交襟衣領也詩鄭風青青子衿漢石經作衿毛傳云青衿青領也學子之所服也

襜

尖劍反

謂之襦

案說文襦謂之襜襦襦領也蓋以襜為小兒次衣掩頸下者襦有曲領之名故襜亦名襦

襜謂之掖

衣掖下也

案玉篇掖衣掖下也本此條注文

佩紵音程謂之程所以系玉佩帶也

案漢書揚雄傳衿芟茄之綠衣兮注引應劭曰衿音  
衿系之衿衿帶也衿衿古通用程亦作紵說文衿衣  
系也紵系綬也廣雅佩衿謂之程本此曹憲音釋衿  
騎禁反廣韻程佩帶

褱謂之衿即衣衿也

案爾雅衣褱謂之視郭注云衣縷也疏云方言縷謂  
之衿又謂之衿彼注云即衣衿也縷與褱衿與襟字  
本通用

覆禕

作憤反

謂之禕衣偏禕謂之禕襦

即衫也

案廣雅覆禕禕衣也玉篇禕禕衣也皆本此

約纒謂之禕

今又呼為涼衣也灼纒兩音

案禕各本訛作禕今訂正玉篇於約字下云禕衣於

纒字下云約纒謂之禕也約即約之訛以郭注言今

又呼為涼衣證之不得為禕明矣

袒飾謂之直衿

婦人初嫁所著上衣直衿也袒音但

案衿各本訛作衿今訂正廣雅直衿謂之幅袒飾裏

明禕袍襜長襦也曹憲音釋衿音領幅於側反玉篇

云宜衿婦人初嫁所著上衣也襜袍也宜即直之訛

釋名云婦人以絳作衣裳上下連四起施緣亦曰袍

直領邪直而交下亦如丈夫袍方也衿領古通用

裏明謂之袍

廣雅云裏明長襦也

案釋名云袍丈夫著下至跗者

繞衿謂之幫

俗人呼接下江東通言下裳

案衿各本亦訛作衿今訂正廣雅繞領幫也本此

懸衿

音掩謂之緣衣縫緣也

案玉篇衿緣也廣韻衿衣縫緣也皆本此禮記玉藻

篇緣廣半寸鄭注云飾邊也

絮襦謂之蔽

廣異名也

案廣雅大巾褱神襜被蔽郝也襜見爾雅餘竝見前  
獨遺絜襦之名蓋偶未省照耳

襦

音襦謂之袖 衣襟江東呼襦音婉

案廣雅襦襦袖也本此廣韻云襦襦衣袖亦本此而  
訛玉篇襦衣袂也

帟

方廟反謂之被巾 婦人領巾也

案廣雅帟被巾也本此玉篇帟婦人巾被婦人領巾  
皆本此條注文而有脫誤

繞

音繞謂之襦襜 衣背脊也

案襦亦作褱說文云褱背縫史記佞幸傳顧見其衣



袷帶後穿又作禱說文云衣躬縫古通用督莊子養生主篇緣督以為經皆據衣脊中縫言之玉篇廣韻

督加衣旁作褶緇玉篇云繞緇廣韻緇縫也

厲謂之帶小爾雅曰帶之垂者為厲

案詩小雅垂帶而厲毛傳厲帶之垂者也廣雅厲帶也本此

襜褕

頌冤兩音謂之幪卽把僕也幪亡別反

案韓非子外儲說左篇衛人有佐弋者烏至因先以其襜褕之焉廣韻襜褕幪也本此玉篇云襜褕幪也僕也二字誤倒幪幪古通用詩大雅鞞鞞淺幪毛傳

襪覆式也疏云襪字禮記作帟周禮作祺字異而義

同廣雅襪屨襜褕帛幘也

緊裕謂之襜

即小兒次衣也  
緊裕嘔三音

案說文云襜次裏衣廣雅緊裕襜次衣也此注及廣

雅各本次皆訛作次今改正曹憲音釋緊烏雞反襜

烏苟反玉篇云鑿裕襜也即小兒次衣也本之此文

及注鑿與緊同聲故用之

楚謂無緣之衣曰襜緹衣謂之襜秦謂之緹自關而西

秦晉之闢無緣之衣謂之襜褕

嫌上說有未了  
故復分明之

案說文襜楚謂無緣衣也本此襜即襜

復襦江湘之間謂之襪音或謂之箭襪今箭袖之襦也

案襪卽襪列子力命篇朕衣則襪裼張湛注云方言

襪復襦也潘岳藉田賦倚裳連襪李善注云方言復

襦江湖之間或謂之箭襪郭璞注曰襪卽袂字也襪

襪同湖乃湘之訛箭乃箭之訛廣雅復襦謂之襪本

此

大袴謂之倒頓今電小袴謂之襪今襪袴也楚通語

也

案玉篇襪衽小袴也顏師古注急就篇云袴大者謂

之倒頓小者謂之襪衽皆本此

幪巾也

巾主覆者故名幪也

大巾謂之帑

音芬嵩嶽之南

嵩高中岳山也今在

河南陽城縣

陳穎之間謂之帑

反奴豬

亦謂之幪

江東通呼巾帑耳

案尚書大傳下形墨幪鄭注云幪巾也使不得冠飾

以恥之也說文云楚謂大巾曰帑廣雅帑幪巾也玉

篇帑大巾也皆本此

絡頭帟頭也

音緇

紗績鬢帶

鬢羌位反

髮帶

髮音茶

帑

音精亦于

反

幪頭也自關而西秦晉之郊曰絡頭南楚江湘之間

曰帟頭自河以北趙魏之間曰幪頭或謂之帑或謂之

幪其偏者謂之鬢帶

今之偏疊幪頭也

或謂之髮帶

髮亦結也

案廣雅帟頭帑鬢帶髮帶絡頭幪頭也鬢髮髻也釋

名云綃頭或曰陌頭言其從後橫陌而前也齊人謂之幃言幃斂髮使上從也綃卽幃陌卽陌刻子湯問篇北國之人鞞巾而裘張湛注云方言俗人帕頭是也帕頭幃頭也帕又作鞞又作幃俗人二字當卽絡頭之訛陌帕同史記絳侯周勃世家太后以冒絮提文帝集解應劭曰陌額絮也晉灼曰巴蜀異物志謂頭上巾爲冒絮索隱引方言幃巾南楚之間云陌額也此連上條爲一應劭稱陌額亦通方言作陌頭引之作陌額者或後因應劭語改而同之耳鄭康成注儀禮喪服篇云髻露紒也猶男子之括髮斬衰括髮

以麻則髻亦用麻以麻者自項而前交於額上卻繞  
紒如著慘頭焉注士喪禮云免之制未聞舊說以為  
如冠狀廣一寸喪服小記曰斬衰髻髮以麻免而以  
布此用麻布為之狀如今之著慘頭矣自項中而前  
交於額上卻繞紒也禮注之慘頭釋文慘七消反蓋  
幪字轉寫之訛

覆結謂之幪巾或謂之承露或謂之覆髮今結籠是也皆趙  
魏之閒通語也

案後漢書光武帝紀皆冠幪注云漢官儀曰幪者古  
之卑賤不冠者之所服也方言曰覆髻謂之幪或謂

之承露劉盆子傳半頭赤幘注云幘巾所以覆髻也  
續漢書曰童子幘無屋示未成人也半頭幘卽空頂  
幘也其上無屋故以爲名東宮故事曰太子有空頂  
幘一枚卽半頭幘之製也結髻古通用廣雅承露幘  
巾覆結也本此

扉音翳屨麤屨也徐充之郊謂之扉自關而西謂之屨申

有木者謂之復烏自關而東復履其庫者謂之鞞下音鞞

婉鞞今韋鞞也禪者謂之鞞韋鞞也絲作之者謂之履麻作之者謂之

不借麤者謂之屨東北朝鮮泐水之間謂之鞞角鞞音叩

南楚江河之間總謂之麤沔水今在襄陽西南梁益之間或謂

之屨

他回反字或作屨音同

或謂之屨

下瓦反一音畫

履其通語也徐土

邳圻之閒

今下邳也圻音邳

大麤謂之鞞角

今漆履有齒者

案廣雅屨屨麤烏屨不借鞞角鞞履也屨屨也皆本

此春秋僖公四年左傳供其資糧屨屨杜預注云屨

草屨疏引方言屨粗屨也絲作之曰屨麻作之曰屨

粗者謂之屨周禮屨人鄭注云複下曰烏禪下曰屨

疏云下謂底復重底麤粗通釋名云齊人謂韋屨曰

屨晚下如烏不借言賤易有宜各自蓄之不假借人

也齊人云搏腊搏腊猶把鮓麤貌也荊州人曰麤麻

韋草皆同名也仰角屨上施履之名也鞞晚鞞俛假





履兩枚也。一曰絞也。廣雅：繡、絞也。本此玉篇云：繡履中絞。本此注文。

纒謂之纒。

謂纒縷也。音振。

案：孟子：彼身織屨，妻辟纒。趙岐注云：緝績其麻曰辟纒。其麻曰纒。故曰辟纒。說文：纒，布縷也。廣雅：纒，纒也。本此玉篇云：纒，絲纒縷也。本此注文。

方言疏證卷四終

輶軒使者絕代語釋別國方言第五

戴震疏證

鏡釜屬也北燕朝鮮洌水之間或謂之鏡音鼎或謂之鏡音鼎

餅音音江淮陳楚之間謂之錡或曰三脚或謂之鏤吳揚之

閒謂之鬲音歷

案詩召南維錡及釜毛傳錡釜屬有足曰錡考工記

鬲實五穀厚半寸唇寸爾雅釋器鼎欵足者謂之鬲

郭注云鼎曲脚也說文鏡釜大口者朝鮮謂釜曰鏡

釜自關而西或謂之釜或謂之鏡鏡亦釜之總名

案釜亦作𩚑說文云𩚑鏡屬春秋隱公三年左傳筐

鉞鏤高錡鏞也蓋合  
玉三條以鏞為總名

饑自關而東謂之甌音或謂之鬻音岑涼或謂之酢餹

雷屋

案考工記陶人為甌實二甌厚半寸脣寸甌實二甌厚半寸脣寸七穿鄭注云量六斗四升曰甌甌無底  
厚半寸脣寸七穿鄭注云量六斗四升曰甌甌無底  
甌春秋成公二年公羊傳與我紀之甌何休注云  
或說甌玉甌詩檜風漑之釜鬻毛傳鬻釜屬也爾雅  
甌謂之鬻鬻也孫炎注云關東謂甌為鬻涼州謂  
甌為釜疏引方言此條文並同方言各本餹訛作餹  
今從爾雅疏所引作餹為正說文餹飯氣蒸也餹即  
甌後漢書孝和帝紀貧人以衣履釜鬻為資注引方  
言甌自關而東謂之鬻說文甌也一穿曰甌鬻大  
釜也一曰鼎大小上下若甌曰鬻注內涼州各本訛  
作梁州廣韻鬻下引方言云涼州呼甌也當是此條  
注文與孫炎說同今據以訂正屋雷當作音屋雷之





案考工記玉人之事案十有二寸鄭注云案玉飾案也禮器篇注云禁如今方案隋長局足高三寸說文

云案几屬廣雅案謂之槁本此

栝落盛栝器

陳楚宋衛之間謂之栝落又謂之豆筥自

關東西謂之栝落

案廣雅豆籩杯落也本此籩筥古通用杯即栝落落古通用落廣雅云居也栝落所以居栝說文作筥云

栝落也

箸筥盛杜箸

陳楚宋魏之間謂之筥鞞或謂之籩漢書

子黃金滿籩音盈也

自關而西謂之榻榻今俗亦通呼小籠為榻榻音籠冠蘇勇反或

筥作

案廣雅籩籩筥榻榻音籠箸筥也筥亦作筥說文云宋魏謂箸筥為筥漢書韋賢傳注如淳曰籩竹器受三四





口罌也。瓮罌也。玉篇：甌，大瓮，儀禮既夕篇：甌二禮酒。鄭注云：甌，瓦器也。古文甌皆作甌，禮器君尊，瓦甌注云：瓦甌五斗，疏云：此瓦甌即燕禮公尊，瓦大也。禮圖瓦大受五斗，口徑尺，頸高二寸，徑尺，大中身。說：丁平潘岳馬汧督誅真壺，鑄甌甌以偵之。李善注：引方言：甌，響也。周禮：凌人春始治鑿注云：鑿如甌，大口以盛冰。疏云：漢時名為甌，即今之甕是也。爾雅：甌，甌謂之甌。郭注云：甌，甌小甕，長沙謂之甌。釋文於甌甌引方言云：甌也。又云：甌乙耕反，字亦作甌，疏全引方言：此條甌說作甌，湘說作湖，餘竝同。

罌陳魏宋楚之閒曰甌。音甌。或曰甌。音甌。燕之東北朝鮮洌

水之閒謂之甌。音甌。齊之東北海岱之閒謂之甌。音甌。家所謂

甌石之儲者也。音甌。周洛韓鄭之閒謂之甌。或謂之罌。

案甌罌同音。蓋一字荀子大略篇：流丸正於甌。與楊

宋楚說作楚。宋列子湯問篇：山名壺，領狀若甌。甌張

者也作儋石之餘也今訂正史記貨殖列傳警干甌  
集解徐廣曰大罍缶索隱孟康曰罍受一石故云甌  
石淮陰侯列傳守儋石之祿者集解晉灼曰揚雄方  
言海岱之間名罍為儋漢書應劭注云齊人名小罍  
為儋受二斛後漢書顯宗孝明帝紀生者無擔石之  
儲注云方罍云罍也齊東北海岱之間謂之甌  
郭璞注曰所謂家無甌石之儲者也廣雅  
甌甌甌甌也說文罍備火長頸甌也

罍謂之甌

鼓

案說文作罍謂之甌廣雅甌罍也注內鼓罍當作音鼓罍之聲

麇謂之甌

案麇卽麇亦作甌甌亦作甌易井九二甌敝漏釋文  
引鄭注云停水器也儀禮既夕篇甌三鄭注云甌瓦  
器其容蓋一斛說文云  
汲甌也廣雅甌甌也

缶謂之甌

音偶

其小者謂之甌

案廣雅甝甝也本此說文云缶瓦器所以盛酒漿  
秦人鼓之以節詠易坎六四樽酒簋贰用缶離九三  
不鼓缶而歌又井卦羸其瓶禮器五獻之尊門外缶  
門內壺君尊瓦甝又曰夫與者老婦之祭也盛於盆  
尊於瓶鄭注云盆瓶炊器也士喪禮新盆槃瓶廢敦  
重鬲皆濯鄭注云盆以盛水瓶以汲水也春秋襄公  
九年左傳具緘缶杜預

營甝謂之盎案爾雅甝康壺而方言以為盆未詳也甝御斲反盎烏浪反自關而西

或謂之盆或謂之盎其小者謂之升甝惡牟反亦音憂

案考工記盆實二黼厚半寸脣寸爾雅盎謂之缶廣雅盎謂之盆

甝音邊陳魏宋楚之間謂之甝今河北人呼小盆為甝子杜啟反自關而

西謂之甝其大者謂之甝

案後漢書隗囂傳奉盤錯甝注云字詰甝卽甝音徒啟反方言曰宋楚之間謂盎為題題乃甝之訛楚辭

九諫駢駢登於明堂今洪興祖補注云方言自關而西盆盎小者曰駢也說文云駢似小甌大口而卑用

食駢小盆也廣雅

所以注斛盛米穀寫陳魏宋楚之間謂之籩今江東亦呼為籩音

覲自關而西謂之注箕陳魏宋楚之間謂之籩屬也形

無耳小而高

秦廣雅斛注謂之籩本此玉篇二云籩籩屬形小而高本此注文

炊箕謂之縮漉米或謂之雙音或謂之巨音旋江東呼浙籩

案廣雅筲匣箕也本此筲即箕之正體亦作籩說文云籩漉米籩也籩炊箕也玉篇云匣漉米箕也縮與

籩一聲之轉注內浙籩各本訛作浙籩今訂正

箒今薰籠也陳楚宋魏之間謂之牆居

案說文箒箒也。可薰衣。宋楚謂竹箒牆以居也。廣雅箒箒也。薰箒謂之牆居。本此。

扇自關而東謂之箒。今江東亦通名。扇為箒音箒。自關而西謂之扇。

案廣雅箒謂之扇。玉篇云自關而東謂之箒。自關而西謂之扇。皆本此。箒亦作翼。春秋襄公二十五年左傳。四翼疏引方言。自

關而東謂扇為翼。

碓機也。陳魏宋楚自關而東謂之槌。音延。碓或謂之碓。

即磨也。錯碓反。

案說文云碓春也。主發謂之機。古者雖父初作春磴。磴也。古者公輸班作磴。磴磨同。玉篇云碓磴也。

緇汲水索。自關而東周洛韓魏之閒謂之緇。或謂之絡。絡也。音橘。

洛音關。西謂之緇。

案廣雅緇絡緇也。未句各本作謂之緇。緇易井卦汜至亦未緇。井羸其瓶。釋文緇鄭云緇也。方言云關西

謂綆為縞郭璞云汲水索也春秋襄公九年左傳具  
綆缶疏引方言自關而東周洛韓魏之間謂之縷關  
西謂之縞所引末句

皆無縷字今刪正

櫪養馬器也梁宋齊楚其燕之間或謂之櫪音縮或謂之阜音阜

之名於此乎出

案後漢書鄒陽傳使不羈之士與牛驥同阜顏師古  
注引方言梁宋齊楚燕之間謂歷曰阜阜音在早反  
廣雅櫪阜歷也本此玉篇云

飲馬橐自關而西謂之掩囊音餉或謂之掩筥或謂之

懷筥音樓燕齊之間謂之帳音廣雅作振

案飲即古飼字各本訛作飲字形相近而訛今廣雅  
帳字與方言同掩作掩云掩筥懷筥帳囊也本此說  
文筥飲馬器也飲亦訛作飲玉篇  
筥飼馬器也可據以訂正三書

鉤縣物者 宋楚陳魏之閒謂之鹿船或呼鹿角或謂之鉤格自

關而西謂之鉤或謂之鐵音微

案廣雅鹿解鐵鉤也本此廣韻引埤蒼云鐵懸物鉤

甬燕之東北朝鮮冽水之閒謂之厨湯料反此亦宋魏

之閒謂之鑠或謂之鑠音韋江淮南楚之閒謂之甬沅湘

之閒謂之畚趙魏之閒謂之臬字亦作東齊謂之裡音駭

江東又呼鑿刃

爲鑿普戾反案厨即鈔詩周頌序乃錢鑄毛傳錢鈔也釋文引世

本云垂作鈔鈔鑠說文作采云兩刃甬也宋魏曰采也

又作鈔爾雅厨謂之噍郭注云皆古鈔鑄字今爾雅

厨訛作厨鈔鑄即鑿甬疏引方言此條厨字亦訛餘

竝同裡即相說文云厨從斗甬聲爾雅曰厨謂之噍

古田器也鈔一曰田器錢鈔也古田器相甬也鑿河

內謂甬頭金也廣雅錄畚裡梟甬也本此釋名云鋪

插地起土也或曰銷或曰鑿其板曰葉廣韻引方言

甬宋魏之閒或謂之鐸玉篇云梟甬屬今作鏢

杷無齒宋魏之閒謂之渠拏今江東名亦或謂之渠疏

也語轉案廣雅渠拏謂之杷本此渠拏亦作溱擇玉篇溱擇

杷也廣韻引方言把宋魏之閒謂之溱拏把即杷之

訛溱字與渠同音當即渠字訛舛而成若方言廣雅

作溱不應郭璞曹憲不注其音也說文云杷収麥器

皆廣韻捌字引方言云無齒杷即此條注文今本皆作杷

僉今連柳所宋魏之閒謂之櫛受音殊亦或謂之度今

東呼打為度自關而西謂之梧蒲項或謂之拂音齊楚

音量度也

江淮之閒謂之快音偃快亦音車鞅或謂之桴音

此皆打之別名也



案齊語未耜柳芟韋昭注云柳拂也所以擊草也荀子性惡篇則兄弟相拂奪矣楊倞注云或曰拂字從木旁弗擊也方言云自關而西謂之拂今之農器連柳也說文拂擊禾連柳也柳拂也淮南謂之秧廣雅棂梓秧攝艾度杖也拂謂之柳皆本此度打一聲之轉釋名曰柳加也加杖於柄頭以搗穗而出其穀也或曰羅柳三杖而用之也或曰又杖轉於頭故以名之也羅連亦一聲之轉玉篇云棂今連柳所以打也穀

刈鉤江淮陳楚之間謂之鉤音昭或謂之鉤音果自關而西

或謂之鉤或謂之鎌或謂之鍬音結

案周禮薙氏夏日至而夷之鄭注云以鉤鎌迫地芟之也若今取芟矣齊語挾其槍刈耨耨韋昭注云刈鎌也又耒耜柳芟注云芟大鎌所以芟草也詩周頌奄觀鉅刈釋文云鉅器可以穫禾鉤亦作刈說文云鉤鎌也鎌鍬也鉅穫禾短鎌也鉤大鎌也鎌謂之鉤張徹說廣韻引說文云關西呼鎌為鉤也今說文無

此語當是兼取方言之文釋名云鏤廉也體廉薄也  
銜稜黍鐵也鋸鏤亦作划鏤玉篇云划鏤也鋸鏤皆  
云划划也划亦云划划與鋸實一字廣雅划鋸划  
鏤鏤也本方言此條而有划則無鋸玉篇分入兩部  
故竝存之

薄宋魏陳楚江淮之間謂之苗或謂之麴此直語楚聲轉耳自

關而西謂之薄

案月令季春具曲植簾筐鄭注云時所以養蠶器也  
曲薄也疏引方言此條文竝同說文苗蠶簿也又云  
或說曲蠶簿也廣雅簾  
謂之簿皆轉而從竹

檝燕之東北朝鮮洌水之間謂之檝揭棧也江東呼都音段

案爾雅檝謂之闌曲禮大夫士入君門由闌右不踐  
闌鄭注云闌門檝闌門限說文檝弋也檝檝同弋弋  
古通用各本檝訛作檝檝徒亂  
反檝古雅反都檝一聲之轉

槌 縣蠶薄柱也度畏反 宋魏陳楚江淮之閒謂之植音值自關而西

謂之槌齊謂之样音陽其橫關西曰楸音朕亦名校音交 宋魏陳

楚江淮之閒謂之帶音帶齊部謂之持音丁革反所以縣帶關

西謂之繪力冉反東齊海岱之閒謂之縷相下反 宋魏陳楚

江淮之閒謂之縷攬甲或謂之環 攬

案廣雅櫛檝持植样槌也繪縷索也縷絡也說文云關東謂之槌關西謂之持檝槌之橫者也關西謂之

檝縷落也檝檝同落當作絡所云關東西與方言異

檝字說文所無玉篇云槌蠶槌也植養蠶器也持槌

橫木也繪懸蠶薄橫也縷懸絕索皆本方言此條月

令具曲植籛筐鄭注云植槌也疏引方言样訛作样

廣韻引方言懸蠶薄柱齊謂之样注內攬甲當作音攬甲之環

簞宋魏之閒謂之笙今江東通言笙或謂之籛苗自關而西或

謂之簞或謂之箝今云箝篋篋也其麤者謂之籩籩籩自關而東

或謂之笠揆音剡江東呼籩籩為籩音廢

案左思吳都賦桃笙象篔劉逵注云桃笙桃枝篔也

吳人謂篔為笙又析象牙以為篔也廣韻引方言自

關而西篔或謂之箝廣雅笙箝篔籩籩籩也蓋籩

謂之籩籩皆本此籩揆古通用說文云篔竹席也籩

條粗竹席也玉篇云籩籩江東人呼籩也箝篔也詩

邶風籩籩不鮮籩籩本粗竹席用為國者之名不可

使俯之疾似之故晉語曰籩籩不可使俯以言辭媚

悅人者常仰觀顏色病若籩籩故爾雅云籩籩口柔

符籩似籩籩直文而粗自關而東周洛楚魏之閒謂之

倚佯音羊自關而西謂之符籩南楚之外謂之籩

案倚佯亦作倚揚廣雅籩倚揚符籩也

本此玉篇云符籩竹筴籩籩籩籩也

牀齊魯之閒謂之簀牀版也陳楚之閒或謂之第音萍

姊音連其杠北燕朝鮮之閒謂之樹自關而西秦晉之閒謂

之杠南楚之閒謂之趙趙當作桃聲之轉也中國亦呼杠為桃牀皆通語也東齊

海岱之閒謂之梓音說其上版衛之北郊趙魏之閒謂之

牀音屬或曰牀履

案說文云牀安身之坐者簀牀棧也第牀簀也杠牀

前橫木也牀牀版也春秋襄公二十七年牀第之言

不踰闕杜預注云第簀也玉篇廣韻竝引方言云杠

東齊海岱之閒謂之梓今方言各本訛作梓注內說

訛作先徐堅初學記引方言此條正文作謂之梓注

文作音說與玉篇廣韻同趙亦作桃廣雅棲謂之牀

浴牀謂之招簀也樹桃杠也牀版也曹憲音釋

未詳當是如音鞭當作音簡牀之牀臨下履屬二字

俎几也西南蜀漢之郊曰杜音賜榻前几江沔之間曰程

今江東呼為趙魏之間謂之槐音易几其高者謂之虞音筍

承程音刑

案後漢書第五鍾離宋寒列傳藥崧家貧為郎常獨

直臺上無被枕杜注云杜謂俎几也方言云蜀漢之

郊曰杜說文云程牀前几廣雅杜虞程膠俎几也虞

卽虞膠卽槐考王記梓人為筮虞鄭注云樂器所縣

橫曰筮植曰虞

籩榱也所以絡絲充豫河濟之間謂之榱絡謂之格所以

轉籩絡也

案廣雅榱謂之籩本此曹憲音義籩于縛榮碧兩反說文云籩収絲者也玉篇榱絡絲籩也籩卽籩之說

羅車羅蘇對反趙魏之間謂之輗輗車東齊海岱之間謂之

道軌

案說文云繼箸絲於筭車也筭筵也筵繼絲筵也轆  
轆亦通作麻鹿廣雅繼車謂之麻鹿道軌謂之鹿車  
本此玉篇云繼  
車亦名軌車

戶鑰自關而東陳楚之間謂之鍵巨反 自關而西謂之

鑰

案鑰亦通作籥月令脩鍵閉慎管籥鄭注云鍵牡閉  
牡也管籥搏鍵器也周禮司門掌授管鍵鄭注云管  
謂籥也鍵謂牡郭璞爾雅序小藝之鈐鍵釋文  
引方言云鑰也自關而東陳楚之間謂鑰為鍵

籥謂之蔽或謂之籥音困秦晉之間謂之籥吳楚之間或

謂之蔽或謂之箭裏籥筭一名箭廣雅云或謂之籥毒或謂之矧

專矧於辯反或謂之匱璇或曰竹器所以整頓籥者銓旋兩音或謂之纂

所以投箒謂之枰評或謂之廣平所以行棊謂之局或

謂之曲道圍棊謂之弈自關而東齊魯之間皆謂之弈

案箒傳古通用說文云箒局戲也六箸十二棊也古

者烏胄作箒箒箒棊也局博所以行棊弈圍棊也荀

子大略篇六貳之博楊倞注云卽六博也今之博局

亦二六相對也楚辭招魂篇菀蔽象棊有六箒些王

逸注云菀玉也蔽箒箸以玉飾之也投六箸行六棊

故謂六箒也洪興祖補注引方言此條文竝同史記

范睢蔡澤列傳君獨不觀夫博者乎或欲大投或欲

分功索隱引方言云所以投博謂之枰韋昭博弈論

然其所志不出一枰之上李善注引方言投博謂之

枰圍棊自關而東齊魯之間謂之弈春秋襄公二十

五年左傳今甯子視君不如弈棋疏引方言此條文

竝同廣雅箒箸謂之箭矧專箒也廣平枰也曲道枰

也圍棊弈也皆本此注內

方言疏證卷五終

評論當作音評論之評



輶軒使者絕代語釋別國方言第六

戴震 疏證

聳山頂 狻欲也皆強 荆吳之閒曰聳 晉趙曰狻自關而

西秦晉之閒相勸曰聳或曰狻中心不欲而由旁人之

勸語亦曰聳凡相被飾亦曰狻

案楚語教之春秋而為之聳善而抑惡焉韋昭注云聳獎也揚雄長揚賦整輿竦戎李善注云方言自關而西秦晉之閒相勸曰聳聳與竦古字通謝朓齊敬皇后哀策文未命是獎注引方言秦晉之閒相勸曰獎盧諶贈劉琨詩飾獎駑猥注引方言凡相被飾亦曰獎狻古獎字說文狻犬厲之也從犬將省聲今方言各本狻皆作殺訛舛不成字廣雅獎譽也玉篇云獎助也成也欲也譽也嘽犬厲之也欲之義取於方言然聳狻皆為中心不欲而由旁人之勸語則欲字應屬訛舛或譽欲聲相近而訛注作皆強譽也義

尤明山頂反各本反訛作也後卷十三有聾字注內亦音山頂反聾從耳從聲不當入迥韻頂應是項之

訛方音入講韻耳

聾聵聵也半聾梁益之間謂之聵言胎聵煩憤也音宰秦晉之間

聽而不聰聞而不達謂之聵生而聵陳楚江淮之間謂

之聵言無所聞常聵耳也荆揚之間及山之東西雙聵者謂之聵

聵之甚者秦晉之間謂之聵五刮反言聵無所聞知也外傳聵聵司火音蒯聵

吳楚之外郊凡無耳者亦謂之聵其言聵者若秦晉中

土謂聵耳者聵也五刮反

案說文云益梁之川謂聵為聵秦晉聽而不聞聞而不達謂之聵生而聵曰聵吳楚之外凡無耳者謂之

聵言若斷耳為聵廣雅聵聵聵也皆本此諸刻明訛作明惟永樂大典本仍作明下五刮反乃明字音

注說文明瞽耳也卽此所云秦晉中土謂瞽耳者明也然則瞽字下言若斷耳爲盟句乃後人校說文妄有所改玉篇引方言云聵半聵也梁益之閒謂之聵秦晉之閒聽而不聰聞而不達謂之聵陳楚江淮荆陽山之閒聵謂之聵廣韻引方言聵之甚者秦晉之閒謂之聵與說文互有訛脫注內言聵無所聞知也諸刻脫聵字及下句司火二字惟示樂大典本有之說文云聵無知意也

陂偏遙也陳楚荆揚曰陂自山而西凡物細大不

純者謂之僇言俄

案樂記商亂則陂鄭注云陂傾也僇亦作僇說文云自關以西物大小不同謂之僇廣雅陂傾俄衰也注內偏頗逍遙當作音偏頗之頗音逍遙之遙

由迪正也東齊青徐之閒相正謂之由迪

案玉篇云青州之閒相正謂之迪也卽本此而有脫誤

慙音人女六反又慙也荆揚青徐之閒曰慙若梁益秦

晉之閒言心內慙矣山之東西自愧曰慙小爾雅曰趙

魏之閒謂之慙音密亦祕

案左思魏都賦慙墨而謝劉逵注引方言慙慙也荆揚之閒曰慙陸厥奉荅內兄希叔詩相如慙溫麗李

善注引方言慙慙也說文云青徐謂慙曰慙各訛

作慙今改正爾雅釋言愧慙也釋文全引方言此條

慙訛作慙亦訛作慙餘並同廣雅慙慙慙也義本此

蹇音展蹇難也齊晉曰蹇山之東西凡難貌曰展荆吳之

人相難謂之展若秦晉之言相憚矣齊魯曰憚難而雄

反

案蹇卽蹇易蹇卦彖傳蹇難也說文憚忌難也一日難也廣雅蹇展憚難也義本此



矐 吳楚曰矐

案說文云矐目多精也益州謂矐目曰矐吳楚謂矐目顧視曰矐注內慣習佺侗當作音慣習之慣佺侗

侗之

遑

反勅略騷先牢 遑蹇也 蹇者行 吳楚偏蹇曰騷齊楚晉

曰遑

遑行路也

案說文蹇跛也遑蹇也廣雅遑騷也蹇也義本此玉篇云蹇蹇者行

嘶

嘶音嘶 嘶介 噎也 皆謂咽痛 楚曰嘶秦晉或曰噎又曰

噎

案說文云噎咽也噎飯窒也 嘶亦作嘶玉篇云嘶噎也

怠隄

音蟲 壞也 謂壞落也

案張衡西京賦程功致巧期不彫李善注引方言  
隄壞也廣雅隄殆壞也殆怠古通用注內音蟲豸三  
字各本作音虫豸未曉五字虫即蟲之省未曉二字  
蓋閱是書者所記以虫豸不可曉耳虫許偉反與蟲  
異故也不當雜  
入注文今刪

埤

音

反

下也凡柱而下曰埤屋而下曰埤

物

音

邈離也

謂乖也楚謂之越或謂之遠吳越曰物

案物亦作邈廣雅  
邈離越遠也

顛頂上也

案爾雅釋言顛頂也顛與頂一  
聲之轉廣雅顛頂上也義本此

誣詭與也

詭於吳越曰誣荆齊曰詭與猶秦晉言阿與

相阿與者所

案廣雅貨誣論授施遺予也後卷十內或謂之誣注云言誣誣也合之此注皆以誣誣連稱據正文誣與猶阿與誣阿乃一聲之轉與讀若譽說文誣加也集韻論誣也凡無實而虛加皆為誣表記受祿不誣鄭注云不信曰誣此正阿與之義郭璞言相阿與者所以致誣誣又轉一義矣

掩索取也自關而東曰掩自關而西曰索或曰担

担

案掩說文作揜云自關以東謂取曰揜司馬相如子虛賦揜翡翠上林賦揜焦朋李善注皆引方言揜取也漢書貨殖傳又況掘冢博掩犯姦成富顏師古注云掩謂掩襲取人物者也担各本訛作狙承樂大典本下有但伺也三字舛誤不可通後卷十內担取也担下注担黎二字可證狙即担之訛但伺也即担黎之訛担黎當云音担黎之担廣雅索担掩取也義本此曹憲音釋担音莊加子治兩反

睥烏拔略視也東齊曰睥吳揚曰略今中國亦凡以



目相戲曰睞

案說文云睞目相戲也廣韻引方言略視也廣雅略  
睞視也本此注內目略諸刻脫略字永樂大典本有

遙廣遠也梁楚曰遙

案廣雅遙遠也越語廣運百里韋昭注  
云東西為廣南北為運蓋廣亦以言遠

汨  
汨疾行也  
汨汨急  
南楚之外曰汨或曰遙

案廣雅汨疾也司馬相如上林賦汨乎混流蘇林曰  
揚雄方言汨逕疾也逕字誤揚雄甘泉賦漚體汨以  
生川李善注引方言汨疾也枚乘七發汨乘流而下  
降兮注引方言汨疾也即此條注文離騷汨余若  
將不及兮王逸注云汨去貌若水流也洪興祖補  
注引方言云疾行也南楚之外曰汨爾雅釋水郭注  
有汨字遙亦作遙玉篇廣韻並云遙疾行也

蹇妯擾也  
妯音迺  
人  
不靜曰妯秦晉曰蹇齊宋曰妯

案說文擾煩也廣雅塞妯躁煩擾也詩小雅憂心且妯毛傳妯動也爾雅釋詁同釋文勅留辰又音迪

絀音擊反口八儻字古荒介特也楚曰儻晉曰絀秦曰擊物

無耦曰特獸無耦曰介傳曰逢澤飛鳥曰雙鴈曰乘

案廣雅絀擊儻介特獨也義本此史記陳餘列傳獨介居河北集解引方言云介特也在昉天監三年策

秀才文介在民上李善注引方言介特也春秋哀公十四年左傳疏引方言獸無耦曰介玉篇引方言訛

作介待也揚雄解嘲乘鴈集不爲之多雙鳧飛不爲之少李善注引方言飛鳥曰雙四鴈曰乘四字蓋李

善所增

台既失也宋魯之閒曰台

案廣雅台既失也義本此台遺一聲之轉既蓋如日食既之既

既隱據定也

案既取已然之義隱據也故又皆為定廣雅隱據定也義本此

稟浚敬也秦晉之閒曰稟齊曰浚吳楚之閒自敬曰稟

案稟廩古通用漢書循吏傳此稟廩庶幾德讓君子之遺風矣顏師古注云稟廩言有風采也亦作稟廣

雅懷浚敬也本此

俊音奕改也自山而東或曰俊或曰憊論語曰悅而不憊

案春秋襄公四年左傳羿猶不俊杜預注云俊改也廣雅俊憊改更也義本此

坻水坦瀨場也傷場音梁宋之閒蚍蜉犂鼠之場謂之坻

鼠也鼠蚘蟻場謂之坻名坻音引

案犂古犂字潘岳藉田賦坻場染屨李善注云方言坻場也蚍蜉犂鼠之場謂之坻場浮壤之名也音傷

爾雅駮鼠郭注云地中行者疏云方言名犂鼠即此鼠也謂起地若耕因名云蚍駮古通用玉篇引此條

亦作羣餘竝同說文云益州部謂蟻場曰垣廣雅垣場也注內水泝癰疽當作音水泝之泝音癰疽之疽

蝻諸刻訛作蟻

徙用行也徙徙行貌 朝鮮冽水之或曰徙

案用亦由也故又為行廣雅徙由行也注內徙徙各本訛作徙皆今訂正說文云徙徙行貌

鋪頒索也東齊曰鋪頒猶秦晉言抖藪也謂斗藪舉索物也鋪音敷

案藪亦作擻玉篇云抖擻起物也廣韻抖擻舉貌

參蠹音麗分也謂分割也 齊曰參楚曰蠹秦晉曰離

案王粲登樓賦夜參半而不寐今李善注引方言參分也荀子賦篇擻兮其相逐而反也楊倞注云擻與劓同擻兮分判貌蠹離古皆與劓通廣雅參離分也玉篇云劓解也分割也

癯披散也東齊聲散曰癯器破曰披秦晉聲變曰癯器

破而不殊其音亦謂之斲器破而未離謂之豐音問南楚

之間謂之敗妨美反一音圯塞

案說文云斲散聲春秋成公十八年左傳今將崇諸侯之姦而披其地杜預注云披猶分也昭公五年左傳又披其邑注云披析也玉篇廣韻並引方言秦晉器破而未離謂之豐廣韻引方言器破而未離南楚之間謂之敗廣雅斲披散也豐斯裂也敗又作駮玉篇廣韻並云器破也注內圯塞各本圯訛作把曹毅

之本不誤

緡音旻縣施也秦曰緡趙曰縣吳越之間脫衣相被謂之

緡音旻縣相覆及之名也

案廣雅緡縣施也義本此

甬音逼反妨逼滿也凡以器盛而滿謂之甬言甬出也腹滿曰

偏言勑

偏也

案偏亦作幅廣雅  
幅滿也義本此

僂醯醯

醯冉鑣冉音

危也東齊擗物而危謂之僂醯擗居枝反

僂物謂之冉鑣

案廣雅僂醯冉鑣危也義本此鑣鑣同  
擗各本訛作擗今訂正玉篇云擗戴也

紕音

紕音亦督雉理也秦晉之閒曰紕凡物曰督之言正理也

絲曰繹之言解

案廣雅紕督雉理也本此詩鄘風何以紕之毛傳紕  
所以繹組也總紕於此成文於彼說文繹抽絲也謝

惠連雪賦王乃尋繹吟翫傳毅舞賦繹精靈之所束  
李善注皆引方言繹理也周禮大祝禁督逆祀命者

鄭注云督正也爾  
雅釋詁董督正也

弋 古矧呂長也東齊曰弋宋魯曰呂

案廣雅矧呂長也義本此

躡 躡力也東齊曰躡律躡多宋魯曰躡躡田力也謂耕

案玉篇躡足多力也躡亦通作旅詩小雅旅力方剛毛傳旅衆也失之躡田力也之躡當作墾後卷之二內墾力也注云耕墾用力可證此條躡字之訛廣雅躡躡墾力也義本此田各本訛作由今改正

瘞 瘞埋瓜審也齊楚曰瘞秦晉曰諱

案諱亦作諱說文瘞靜也諱審也注內瘞埋瓜蒂當作音瘞埋之瘞音瓜蒂之蒂各本瘞埋訛作埋也今訂正

諱 音諱亦音諱也亦審諱互見吳越曰諱諱

案廣雅審諱諱諱也其義耳音帝

拵鳥感反拵錯音醉摩藏也荆楚曰拵吳揚曰拵周秦曰錯

陳之東鄙曰摩

案藏各本訛作滅今訂正廣雅拵拵錯摩藏也說文拵覆也玉篇拵藏也廣韻拵手覆錯摩也摩隱也皆於藏之義合

祛摸去也齊趙之總語也祛摸猶言持去也

案荀子榮辱篇祛於沙而思水楊倞注云祛與祛同方言祛去也齊趙之總語莊子有祛篋篇亦取去之義此所引作衣旁本書乃作手旁廣雅祛莫去也義本方言而字又異古書流傳既久轉寫不一據祛摸猶言持去一語二字皆手旁為得祛祛假借通用祛字誤

舒勃展也東齊之間凡展物謂之舒勃

案廣雅舒勃展也義本此



摳揄旋也秦晉凡物樹稼早成熟謂之旋燕齊之間謂之摳揄

案廣韻旋疾也

綱 綱 筵 反 湯 丁 竟 也 秦 晉 或 曰 綱 或 曰 竟 楚 曰 筵

案廣雅筵綱竟也義本此班固荅賓戲綱以年歲李善注引方言綱竟也字亦省作亘西都賦北彌明光而亘長樂注云亘竟也亘與綱古字通

綱 綱 剝 綱 音 續 也 秦 晉 續 折 謂 之 攔 繩 索 謂 之 剝

案玉篇綱續也剝接續也廣雅綱剝續也義本此曹憲音釋剝魚切且葉兩反

擘 楚 謂 之 紉 針 今 亦 以 綫 貫

案禮記內則篇衣裳綻裂紉箴請補綴離騷紉秋蘭以為佩洪興祖補注引方言續楚謂之紉續字當是

誤蒙  
上條

閻苦開也東齊開戶謂之閻苦楚謂之闔亦開字也

案廣雅閻苦開也本此今方言各本苦訛作咎若咎字不應郭璞曹憲皆不注其音苦開亦一聲之轉據

廣雅  
訂正

杼柚作也東齊土作謂之杼木作謂之柚

案此蓋釋詩小東大東杼柚其空之義言役作於周而至窮空也鄭箋云譚無他貨惟有麻絲耳今盡杼

柚不作也讀柚  
為軸義亦迂曲

厲印為也爾雅曰倝厲  
甌越曰印吳曰厲

案印各本訛作印今訂正廣雅厲印為也義本此曹憲音釋印於信反爾雅厲作也郭注引穀梁傳始厲

樂矣疏全引方言此條  
印亦訛作印餘竝同

戲憚怒也齊曰戲楚曰憚

案廣雅戲憚怒也義本此詩大雅逢天憚怒毛傳憚厚也憚即憚釋為怒憚怒超遠虔劉連文皆二字義同

爰爰恚也

謂悲恚也

楚曰爰秦晉曰爰皆不欲響而強奮之意也

意也

案廣雅爰爰愁也曹憲音釋云爰呼簡虎元二反虎元據玉篇當作虛元

僂艾長老也東齊魯衛之閒凡尊老謂之僂或謂之艾

禮記曰五周晉秦隴謂之公或謂之翁南楚謂之父或

謂之父老南楚瀑涯之閒

暴匡兩音涯水在桂陽

母謂之媿謂婦

妣曰母娣

音多

稱婦考曰父娣

古者通以考妣為生存之稱

案俊本作姿說文云老也俗通作叟孟子王曰叟趙岐注云叟長老之稱也猶父也史記馮唐列傳文帝輩過問唐曰父老何自為郎後又曰父知之乎廣韻引方言南楚人謂婦娘曰母娣廣雅俊艾長老也翁娣妻之母謂之母娣皆本此

巍嶢嶢嶢高也嶢嶢嶢嶢皆高峻之貌也

案嶢亦作嶢張衡思玄賦蹈玉階之嶢嶢李善注引方言嶢嶢高貌也班固西都賦金石嶢嶢又七命防嶢嶢注並引方言注嶢嶢高峻也廣雅嶢嶢高也注內各本脫皆字曹毅之本有

獸塞安也物足則定

案陸機辯亡論洪規遠略固不厭夫區區者也李善注云方言厭安也於豔反獸厭古通用亦作厭說文云安也爾雅釋訓厭厭安也廣雅厭恣安也義本此曹憲音釋厭一占反

凌音煤亡主憐也

案凌已見前卷一內說文云煤撫也讀若侮廣雅凌煤哀也義本此

掩翳夢也謂蔽夢也詩曰

夢而不見音愛

案月令處必掩身鄭注云掩猶隱翳也左思詠史詩歸來翳負郭李善注引方言翳夢也并注爾雅釋木蔽者翳郭注云樹蔭翳覆地者釋言夢隱也注云謂隱蔽離騷衆夢然而蔽之洪興祖補注引方言此條注文訛作謂夢蔽也夢亦通用僕說文云仿佛也引詩僕而不見今毛詩作愛古字假借通用夢而猶隱然

而如若然一聲之轉

伋唐場音姪也

案伋亦通効廣雅効場姪也本此曹憲音釋効音逸場大朗反說文姪私逸也廣韻場與蕩同音云淫戲貌又伋與跌同音云洪蕩伋與沃逸古皆通用場與蕩通用姪與淫通用僕從此注音跌場從曹憲大朗

反佚揚二字乃雙聲即佚蕩也又跌陽廣雅云行失  
 正陽音若唐與蕩宕雖有平上去之異本屬一聲輕  
 重若佚音逸則佚揚不連讀亦皆淫逸之義  
 各本揚訛作揚姪訛作緩今據廣雅訂正

方言疏證卷六終

輶軒使者絕代語釋別國方言第七

戴震 疏證

諄憎所疾也諄之潤反宋魯凡相惡謂之諄憎若秦晉言可

惡矣

案荀子哀公篇無取口啍曰啍誕也楊倞注云啍與諄同方言齊魯凡相疾惡謂之諄憎廣雅諄憎諶也

義本此諶疾古通用

杜躄也趙曰杜今俗語通言躄如杜杜黎子躄因名之山之東西或曰

躄卻躄燥躄貌音笑諶

案廣雅杜躄躄也曹憲音義躄虛虐反躄師急反說文云躄不滑也從四止

佻抗縣也趙魏之閒曰佻自山之東西曰抗燕趙之郊

縣物於臺之上謂之佻

了佻縣物貌丁小反

秦廣雅佻抗縣也義本此

發稅舍車也

舍宜音寫

東齊海岱之間謂之發

今通言發寫也宋趙

陳魏之間謂之稅

稅猶說也

案注讀舍為寫寫卸古通用說文云卸舍車解馬也從口止午讀若汝南人寫書之寫發為卸車蓋釋詩齊子發夕之義言夕而解息車徒也陸機招隱詩稅駕從所欲李善注引方言舍車曰稅稅亦通用說周禮典路辨其名物與其用說鄭注云說謂舍車也

肖類法也齊曰類西楚梁益之間曰肖秦晉之西鄙自

冀隴而西

冀縣今在天水

使犬曰哨

音騷

西南梁益之間凡言相

類者亦謂之肖

肖者似也



案荀子勸學篇羣類之紀綱也楊倞注云方言齊謂法為類也廣雅肖類凜也本此凜古法字肖亦作𦉑說文云肖骨肉相似也不似其先故曰不肖也𦉑使犬聲春秋宣公二年左傳公𦉑夫葵焉服虔注云𦉑𦉑也釋文素口反玉篇引方言秦晉冀隴謂使犬曰𦉑

憎懷憚也相畏憚也陳曰懷

案廣雅憎懷憚難也曹憲音義懷人尚反玉篇云懷憚也相畏也

譙字或作誚謹火袁讓也齊楚宋衛荆陳之閒曰譙自關而

西秦晉之閒凡言相責讓曰譙讓北燕曰謹

案廣雅謹譙讓也義本此周語讓不貢韋昭注云讓譙責也春秋昭公二十五年左傳且讓之杜預注云讓責也

僉胥皆也自山而東五國之郊曰僉六國惟秦東齊曰

胥

案爾雅釋詁僉威胥皆也郭注云東齊曰胥見方言疏全引方言此條文竝同

侔莫強也北燕之外郊凡勞而相勉若言努力者謂之

侔莫

案侔亦作勗廣雅勗莫強也義本此曹憲音釋勗音牟強巨兩反玉篇云勗勸勵也

傑倮罵也贏小可憎之名燕之北郊曰傑倮

案廣雅傑倮罵也義本此玉篇全引方言此條文竝同又云謂形小可憎之貌

展倬信也東齊海岱之閒曰展燕曰倬倬亦誠信貌

案倬本作儻廣雅儻信也據注云倬亦誠信貌似以此條信讀為屈申之申而倬兼誠信一義故言亦以別之揚雄長楊賦廼展人之所誦李善注引方言展申也即此條而改作申謝靈運石門新營所住四面

高山迴溪石瀨脩竹茂林詩佳期何由敦注引方言敦信也亦卽此條而改悖爲敦一取屈信一取誠信如此注之  
兼兩義

斯掬離也齊陳曰斯燕之外郊朝鮮洌水之間曰掬

案爾雅釋言斯離也孫炎注云析之離郭璞注云齊陳曰斯

蝎音曷筮音筮逮也東齊曰蝎北燕曰筮逮通語也

案蝎筮亦作遏筮爾雅釋言遏筮逮也郭璞注云東齊曰遏北燕曰筮皆相及逮注內卜筮當作音卜筮

之筮

皮傅彈儉音儉強也謂強秦晉言非其事謂之皮傅東齊

陳宋江淮之間曰彈儉

案後漢書張衡傳後人皮傅注云揚雄方言曰秦晉言非其事謂之皮傅謂不深得其情核皮膚淺近強

相傳會也後人不達皮傳之意流俗本多作頗傳者  
誤也彈亦通用憚廣雅憚強也義本此曹憲音釋

險七斬四廉兩

反強巨兩反

膊

音膊

曬

音智

晞暴也東齊及秦之西鄙言相暴僂為

膊

暴僂謂相

燕之外郊朝鮮洌水之間凡暴肉發人之

私披牛羊之五藏謂之膊暴五穀之類秦晉之間謂之

曬東齊北燕海岱之郊謂之晞

案春秋成公二年左傳殺而膊諸城上孔穎達正義

曰周禮掌戮掌斬殺賊謀而膊鄭東成云膊當為膊

諸城上之膊字之誤也膊為去衣磔之方言云膊暴

也宋玉高唐賦於是水蟲盡暴乘渚之陽李善注引

方言曬暴也廣雅晞膊曬曝也義本此曝即暴說文

云膊薄脯膊之屋上劉熙釋名云膊迫也薄採肉迫

著物使

燥也

熬聚即鬻字也煎儻皮力反鞏火乾也凡以火而乾五穀

之類自山而東齊楚以往謂之熬關西隴冀以往謂之

儻秦晉之閒或謂之聚凡有汁而乾謂之煎東齊謂之

鞏

拱手

案漢書匈奴傳又轉邊穀米糲顏師古注云糲乾飯

也熬亦作熬聚亦作鬻又作熬說文云熬乾煎也鬻

熬也廣雅熬煎熬煎也曹憲音釋烤穹之去

廬而餵莖亨爛熳熳會囚酷熟也自關而西秦晉之郊

曰廬徐揚之閒曰餵嵩嶽以南陳潁之閒曰亨自河以

北趙魏之閒火熟曰爛氣熟曰熳久熟曰會穀熟曰酷

熟其通語也

案亨爛糈酷熟亦作言爛饁糈廣雅爛高廡飪饁  
 糈會軌也義本此春秋宣公二年左傳宰夫廡熊蹯  
 不熟釋文廡煮也廡亦作臠枝乘七發熊蹯之臠李  
 善注引方言臠熟也音而論語失飪不食孔安國注  
 云失飪失生熟之節也禮運以炮以燔以亨以炙鄭  
 注云亨煮之饁也周禮饁人鄭注云主炊官也故書  
 饁作饁士虞禮饁爨在東壁注云炊黍稷曰饁月令  
 乃命大會注云酒熟曰會鄭語毒之會腊者其殺也  
 滋速韋昭注云精熟曰會說文云廡爛也飪大軌也  
 爛軌也願食飪也玉篇云糈禾大孰廣韻引方言饁  
 也熟食也

嬰盈嬰上音怒也燕之外郊朝鮮洌水之閒凡言呵叱者

謂之嬰盈

案嬰各本訛作魏注云魏上巳音書內趙魏之魏甚  
 多本無庸音惟前卷二嬰訛作魏下云羌筆反可證  
 魏卽嬰之訛玉篇云嬰盛貌則嬰盈爲盛氣呵叱如  
 馮之訓滿訓怒郭璞音馮恚盛貌是也廣雅魏盈怒

也曹憲音釋覲於危反據說文覲好視也  
曹憲不察廣雅之覲乃嬰之訛殊失之

張蹇音隄企欺豉立也東齊海岱北燕之郊跪謂之張

蹇務隄企反委痿謂之隄企腳蹇不

長蹇為張蹇今東郡人亦呼委痿謂之隄企能行也  
案廣雅張蹇跪捧也隄企立也曹憲音釋云金即古

不能行也皆  
本此捧拜同

瀧涿謂之霑瀧瀧涿猶瀧

案玉篇引方言瀧涿謂之沾瀧沾霑通瀧同  
濟廣雅瀧涿露霑濡瀧也不以霑瀧連讀

希鑠摩也燕齊摩鉛謂之希鉛音

案摩鉛亦作磨鑠廣雅  
希鑠鑠磨也義本此

平均賦也燕之北鄙東齊北郊凡相賦斂謂之平均

案廣雅平均賦也本此爾雅釋言賦量也郭注云賦稅所以評量疏全引方言此條作評均賦也下仍作平均評皆平之訛史游急就篇遠取財物主平均顏師古注云價有貴賤又當有轉送費用不欲勞擾故立平準均輸之官

羅謂之離離謂之羅皆行列物也

案春秋昭公元年左傳設服離衛杜預注云二人執戈陳於前以自衛離陳也與此注行列物之義正合

釗超遠也釗上音燕之北郊曰釗東齊曰超

案楚辭九歌平原忽兮路超遠謝靈運從遊京口北固應詔詩道以神理超李善注引方言超遠也廣雅

釗超遠也玉篇廣韻竝云釗遠也義皆本此

漢漫賑眩賑音曠眩音懸懣也朝鮮洌水之閒煩懣謂之漢

漫顛眴謂之賑眩



案廣雅漢憫憇也玉篇張眩憇也皆本此漢憫即漢漫

憐職愛也言相愛憐者吳越之間謂之憐職

案爾雅職主也相愛憐斯仰之為宗主故云憐職

茹食也吳越之間凡貪飲食者謂之茹今俗呼能蠶食者為茹音勝如

案廣雅茹食也義本此爾雅啜茹也釋文茹音汝疏引方言此條脫之間二字注內音勝如訛舛不可通

均貌治也謂治作也均恪垢反吳越飾貌為均或謂之巧語楚聲轉耳

案廣雅均貌治也又貌均巧也義皆本此

煦州呼夏熱也乾也熟則乾燥吳越曰煦焮

案廣雅煦焮熟也義本此

贏音盈齊賀勝儻也今江東呼儻兩頭有物為勝音鄧齊楚陳宋之間曰

擻莊子曰擻燕之外郊越之垂甌吳之外鄙謂之蕎僮

用蕎力南楚或謂之擻自關而西隴冀以往謂之賀江今

東語凡以驢馬駝駝載物者謂之負佗音大亦謂之賀

案擻亦作羸僮亦作擔買誼過秦論羸糧而景從李

善注引方言羸擔也後漢書鄧禹傳鄧公羸糧徒步

注引方言羸擔莊子庚桑籊釋文引方言羸僮也齊

楚陳宋之閒謂之羸賀何古通用亦作荷唐邢處後

傳羣臣皆賀戟侍廣雅

擻何騰擔也義本此

樹植立也燕之外郊朝鮮泐水之閒凡言置立者謂之

樹植

案春秋成公二年左傳樹德而濟同欲焉杜預注云

樹立也周禮山虞樹虞旗于中鄭注云植猶樹也

過度謂之涉濟猶今云

案爾雅釋言濟渡也疏引方  
言此條并注度皆作渡義同

福祿謂之被戩廢箭

兩音

案詩大雅弗祿爾康矣鄭箋云弗福也釋文徐云弗  
音廢弗與被古通用小雅俾爾戩穀毛傳云戩福也  
爾雅釋詁祿祉履戩被禧禴祜  
福也郭璞注引詩作被祿康矣

際音貽反救吏逗也逗即今南楚謂之際西秦謂之貽謂

住視也西秦酒泉敬煌張掖是也逗其通語也

案離騷忱鬱邑余侘傺兮王逸注云侘傺失志貌侘  
猶堂堂立貌也際住也楚人名住曰際洪興祖補注  
引方言此條并注文竝同說文云貽直視也逗止也  
後漢書光武帝紀不拘以逗留法注云逗古住字廣  
雅際貽逗  
也義本此

方言疏證卷七終

